BONDIA® ARUBA

Dialuna 6 di December 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Huez mr. Mauritsz de Kort: haci uso di enseñansa pa mehora cualidadnan personal

Pagina 5



Doñonan di compania cu ta cobra salario no por beneficia mas di seguro di malesa y accident

Pagina 2

- **Dicon planta di gas pa WEB mester bay riba tereno RDA?** Pagina 3
- **Mexico: 210 migrante haya den truck** Pagina 8
- **Polis na Tilburg ta bay usa drone pa ubica klapchi ilegal** Pagina 16

Minister President ta urgi lidernan sindical pa no organisa un paro general



Pagina 4

Residentenan di Groningen a ricibi 1.2 biyon euro den compensacion pa temblor



Pagina 21

SPUITERS ta bira campeon Baseball Clasico 40+ 2021



Pagina 14

BONDIA ARUBA

SVB tin maneho nobo pero e enfoke pa awor ta keda riba control y ehecucion di subsidio salarial

Doñonan di compania cu ta cobra salario no por beneficia mas di seguro di malesa y accident



Entrante 1 di Januari, ningun director di compania cu alabes ta accionista grandi of mayor di e compania, DGA (Directeur-grootaandeelhouder) no ta considera mas empleado di e compania y como tal no ta cay bao di e areglo di Seguro di malesa, di accident ni tampoco di cesantia. Esey ta locual Banco di Seguro Social, SVB a bisa den un carta cu a bay pa tur compania.

E definicion di trahado, manera ta stipula den articulo 1 di e ley Seguro di Malesa y tambe articulo 1 di e Seguro di Accident, ta tur cu tin un relacion di servicio cu un dunado di trabao of ta den servicio pa haci un trabao. Articulo 8, inciso 5 di Buki 2 di Codigo Civil di Aruba ta determina cu e relacion legal entre un dirigente y un persona legal no ta marca pa un acuerdo laboral. Pa e motibo aki, e Director cu alabes ta accionista grandi mester ta considera cu e no ta cay bao di e seguro di trahado cu SVB ta maneha. Mas ainda, entrante 1 di Januari 2022, e Director/ accionista grandi no tin derecho tampoco riba pago for di e fondonan di malesa y accidente pa duracion di su malesa.

Ken ta DGA

Un DGA ta e persona y tambe su casa, cu directo of indirectamente tin mas di 50 porciento di e accionnan y den e reunion general di accionista por trece mas di 50 porciento di e votonan. E DGA, tambe ta inclui e casa y otro familiar te na e di tres grado cu hunto tin dos tercera parti di e accionnan di e compania. Un DGA tambe ta considera e persona y su casa cu no por keda retira contra su boluntad a base di mayoria di votacion, pasobra esakinan ta depende di e votonan di e mesun persona y su casa. Esnan cu tambe ta cay pafo di e ley di Seguro di Malesa y Accidente ta directornan di companianan y nan casa, cu banda di ta dirigente, tambe ta ambos 50 porciento doño di accionnan di e compania, y a base di nan decisionnan no por keda retira.

A base di esaki, SVB ta hala atencion cu ta bay haci su maneho riba e area aki mas skerpi y cu si resulta cu un DGA den servicio cu salario ta registra na e banco di Seguro social como trahado sigura, y como tal ta gosa di e seguronan di trahador, cu tur lo keda saca automaticamente for di administracion di SVB entrante prome di Januari 2022. Si SVB no tin tur e ultimo informacionnan, ta haci yamada na tur compania pa manda por escrito, pa medio di un copia di e registro di accionista

No sa e impacto riba e fondonan…ainda

Segun Director di SVB Edwin Jacobs, ir. MSc, e control aki y maneho mas skerpi aki lo tin efecto pa e fondonan di e seguro social. Pero, e decision aki ta basa riba un caso den Corte na 2019 y awor tin hurisprudencia. Asina cu tin hurisprudencia mester modifica e maneho pa cumpli. Awor tin hurisprudencia cu ta bisa hopi cla ki ora un hende ta trahado. "Bo ta trahado na momento cu un hende ta duna bo un tarea. Y ora bo ta doño di compania, bo no por duna bo mes un opdracht."

Por tin director cu no ta accionista mayor di un compania y consecuentemente e si ta cay bao di e ley di SVB. "Pero un accionista mayor tin control completo riba e compania. Pues e accionista ta determina salario y otro. Pero un trahado tin un dependencia cu e compania, cu ta haya pago basa riba negociacion." Mas ainda, un accionista mayor por duna su mes un trabao y por hunga cu salario, te hasta duna su mes salario minimo." E ta importante cu ora ta papia di un DGA, un accionista mayor cu ta doño di un compania, no ta importa si e compania ta uno grandi of chikito. E cuestion ta e accionnan. Un compania cu ta bende cuminda via truck por ta un actividad chikito, pero su propietarionan ta keda accionista y aunke con nan capital ta, nan ta tin control riba e compania. Pues un persona asina cu tin un negoshi chikito no ta cay bao di e seguro di malesa ni accident. "Un eenmanszaak cu tin un trahado nunca tabata registra cerca nos na SVB. Pero unabes e compania bira un NV y tin trahado, e por a registra e accionista mayor como trahado."

Locual no ta cla ainda ta con e maneho aki lo afecta e fondonan di SVB. Na momento cu e maneho nobo drenta na vigor, esnan den e categoria di DGA ya no ta paga prima pa e dos seguronan aki. "Pero esey ta bin na di dos luga," segun Jacobs, pasobra maneho mester ta determina a base di ley y no a base di con un maneho ta afecta e fondonan. No a haci calculacion ainda con e maneho nobo lo afecta e fondonan aki. "Nos no sa di e impacto ainda," e Director di SVB a bisa Bon Dia Aruba.

Loonsubsidie

Realidad ta cu SVB a haya tareanan adicional, entre otro e pago di loonsubsidie y awor tambe e cobranza di e pago di subsidio salarial cu tabata di mas na 2020. E cantidad di personal di SVB no a crece pa atende cu e tareanan nobo aki cu consecuencia cu no tin mucho tempo pa dedica na e cambio di maneho riba e DGA otro cu avisa cu nan lo no cay bao di e ley di malesa y accidente mas. "Nos tin un ehecut'e, si."

E esfuerso di SVB awor ta pa cobra e placa paga di na loonsubsidie na 2020 y haci e calculacionnan pa 2021. "E prioridad ta pa cuminza cobra placa riba caya. Pero nos mester a anuncia e maneho nobo si."

Den e periodo cu mester a duna subsidio di salario cuminzando na 2020, a reconoce e derecho di e DGA pa haya e coberturanan aki tambe, pero awor e maneho ta cambia y tur ta informa.

Salario sigura

Los di e DGA y e hecho cu ya nan no ta cay bao di e seguronan di malesa y accidente, hopi trahado tambe a realisa cu e suma pa cual nan ta sigura na SVB no tabata cuadra cu nan salario. Algun hasta a haya sa cu nan no tabata sigura mes, y pa e motibo ey, nan mester a pasa pa FASE. Eynan tambe tin trabao pa haci control, ken a haya FASE na forma corecto of no, pero SVB lo bay haci e controlnan ey asina cu e proceso di subsidio di salario ta conclui. "Tur violacion di e ley di malesa y/ of accidente lo ta sanciona, pandemia of no pandemia," Jacobs a enfatisa. "Y awor nos tin tur e datonan y nan lo ta keda sanciona."

Como tal, e companianan cu no a cumpli cu e leynan na forma debido mester ta consciente cu SVB lo por saca afo awor tur locual no a cana bon. Pa por a haya subsidio di salario mester a entrega tur dato y ta e mesun datonan aki, unabes cu SVB por dedica su capacidad di personal na e controlnan aki, lo mustra kendenan a cumpli cu ley of no.

"Tin firma pa hendenan haya subsidio salarial pero cu despues di control a mustra cu e persona en cuestion mes nunca a firma. Pues tabatin falsificacion di firma. E tipo di controlnan ey ta nos prioridad awor," Edwin Jacobs di SVB a bisa Bon Dia Aruba. E ley ta duna SVB tres aña despues di determina iregularidad pa por reparti multa. Y e multanan lo sali, ta e siguransa di Director di SVB.

Pregunta clave: dicon planta di gas pa WEB mester bay riba tereno RDA?

Tuberia di gas mester pasa den varios bario

E siman aki Utilities Aruba NV lo finalisa e acuerdo cu Eagle LNG, segun portal noticiero 24ora. Ruman di Minister di Energia, esta Sr. Gilberto 'Juni' Croes, segun e medio lo firma e acuerdo na Miami, pa asina completa e proceso unda tin un compromiso pa WEB tuma e gas natural for di Eagle LNG.





Eagle LNG segun a informa Bon Dia Aruba ta un compania serio cu tin varios planta na Merca, incluso na Jacksonville, Florida cu ta pa abastece e region cu LNG. E compania a pasa un proceso di varios aña pa haya permiso pa un di dos planta, cu awor ta bay construi na Florida tambe.

Pero locual ta importante pa comunidad realisa, a bisa Bon Dia Aruba, ta cu LNG no ta nada otro cu e propio gas natural, pero den forma likido. Y e unico momento cu e ta likido, ta pa por transporte riba bapor. Unabes e yega su destinacion, e gas mester bay den un tanki bao hopi presion, den su forma natural, esta gas. E gas aki, methaan, ta produci mucho menos efecto pa medio ambiente ora di us'e como combustible, compara cu fuel oil. A bisa Bon Dia Aruba cu "unabes WEB cuminza usa gas natural, e impacto ta un caida di como 30 porciento den emision cu ta contribui na cambio di clima."

Sinembargo, esaki no ta nifica cu gas natural ta sin riesgo. Pasobra un escape di gas, sin cu a kim'e, ta mucho mas dañino pa medio ambiente. Methaan cu ta scapa y ta bay den aire ta mucho mas peligroso pa medio ambiente y clima compara cu CO_2, cu ta locual kimamento di fuel oil, gasolin, etc. ta produci. Den otro palabra, mester maneha e gas aki cu hopi cautela. Eagle LNG tin experiencia con pa anda cu gas natural.

Pero, tin varios pregunta. Pasobra Bon Dia Aruba a compronde cu e planta di gas lo no ta cerca di WEB na Barcadera, sino lo bay riba e tereno di refineria. Den otro palabra, pa WEB por haya su gas, e material mester pasa den tubonan presiona for di San Nicolas te Balashi. Ya den pasado a analisa e proceso pa introduci gas como combustible pa e refineria opera y na mesun momento abastece WEB cu gas. GasUnie di Hulanda lo mester a ehecuta e proyecto y e tabata encera tuberia pa e gas cu mester a bay dos meter bao tera. Motibo pakico e tempo a scoge pa pone e tuberia di gas bao tera ta netamente pa preveni cualkier escape y tambe cualkier accidente cu e tubonan. Na e momentonan aki, e fuel oil ta pasa den e tubonan cu ta core for di Zeewijk te na Balashi. Si un di e tubonan mester kibra, lo tin un derame, pero lo por seya e tubo, stop e fluho di fuel oil, pa despues haci e area limpi. Den caso di gas, e situacion ta mas fragil. Un golpi, un accidente cu ekipo pisa lo por produci explosion. Mirando cu e tubonan ta pasa den areanan hopi habita, e pregunta ta si DTI ta exigi pa e tubonan di Eagle LNG pasa bao tera, mescos cu ta e caso cu e proposicion di GasUnie.

Ademas, tabatin un plan tambe pa pone un tanki di gas na Barcadera mes. Aki tambe e tubonan lo mester a core riba tera. APA ya caba tabatin un area designa pa e tanki y e tubonan, di un poco mas cu un kilometer, lo a keda riba tera. Sinembargo, nan lo a pasa den tereno industrial, leu di caretera y leu di area residencial. Pues e pregunta ta keda na Gobierno di con a scoge pa e tankinan di gas pa WEB bay riba tereno di RDA y no na Barcadera, y si e tubonan pa transporta e gas pa WEB lo bay bao tera manera tabata e plan cu GasUnie.

Parlamento

Otro pregunta ta si e Minister no tabatin mester di a bay Parlamento pa cera un acuerdo. Aki a splica na Bon Dia Aruba, cu despues di e destaho publico, e Minister tin autoridad pa actua. Minister Glenbert Croes tin dos pechi den e caso aki. E ta Minister di Energia cu ta un posicion 'publiekrechtelijk,' pero tambe e ta e accionista den Utilities. Y como cu Utilities ta un compania priva, durante e reunion di accionista lo por a dicidi pa yega na acuerdo cu Eagle LNG. Ta Utilities ta e instancia cu mester tuma e decision finalmente den acuerdo cu WEB. Pues, aki Parlamento no tin un papel legal pa hunga.

Sinembargo, Parlamento por haci e mesun preguntanan cu algun experto tin, esta pakico no ta pone e tanki di gas na Barcadera y ta scoge pa instal'e na tereno di RDA. Pasobra Parlamento mester enfoca riba bienestar general y particularmente di e residentenan cu ta biba den cercania di e tubonan, pa nan por ta sigura cu nan no ta exponi na ningun riesgo.





No por elimina e 12.6%:

Minister President ta urgi lidernan sindical pa no organisa un paro general

Diabierna anochi Minister President, Sra. Evelyn Wever-Croes, a publica un video ariba e pagina oficial di Facebook di Gabinete Wever-Croes II caminda el a lesa e carta cu ta contesta e carta cu grupo di sindicato a entrega gobierno dia 2 di december unda cu un biaha mas ta pidi gobierno pa elimina e recorte salarial di 12.6% per dia 1 di december 2021.



Manera ta conoci pa algun tempo caba, un grupo di sindicato di Aruba a uni den e lucha pa elimina e recorte salarial mirando cu Fase a termina na luna di november y e posicion inicial pa loke ta trata e recorte tabata primeramente pa e 12.6% wordo hinca den un fondo pa asina Fase por a existi.

Dia 25 di november e sindicatonan a tene un manifestacion pasivo y a haci entrega di un manifiesto oficial na gobierno cu tabata consisti di dos punto primordial, uno ta pa elimina e 12.6% y dos ta cu na momento cu mester bin cambio of mester tuma algun decision, gobierno mester sinta na mesa di negociacion cu sindicatonan pa wak con nan por yega un caminda cu tur hende por biba cune.

A base di e manifiesto aki gobierno a yama e sindicatonan pa un reunion dia 1 di december 2021 caminda gobierno a propone na e sindicatonan pa forma un comision cu lo consisti di expertonan apunta pa gobierno y di miembronan apunta pa e sindicatonan. Durante e rueda di prensa di e sindicatonan di dia 2 di december, Sr. Edward Maduro, presidente di Sindicato SADA a indica cu e sindicatonan no a bay di acuerdo pa forma e comision aki y a manda un otro carta pa gobierno ariba dia 2 di december caminda nan a duna un ultimatum y tabata sperando un respuesta diabierna 3 di december pa 5or di atardi.



Minister President a contesta e carta di e sindicatonan den e video cu a wordo publica ariba e pagina oficial di Gabinete Wever-Croess II unda cu e ta bisa cu Aruba a atravesa momentonan hopi dificil desde prome momento cu COVID a yega Aruba. "Hopi hende, specialmente den sector priva a perde trabao, hopi hende tabata na riesgo di perde trabao, hopi hende a perde negoshi, hopi hende a perde tur cos, pero na e momento ey, danki na accion rapido di gobierno, cu determinacion nos a logra cu nos por a scapa y evita lo peor" el a indica.

Gobierno a haci un apelacion na e momento ey na empleadonan di sector publico y semi-publico pa entrega parti di nan entrada. Ya ta casi 21 luna cu a pandemia a yega Aruba y aworaki pais Aruba ta riba e caminda di recuperacion. "Pero nos no a yega ainda. Ainda tin hopi hende cu no a haya trabao, ainda tin hopi hende cu nan trabao ta core peliger, tin negoshinan cu ainda ta coriendo peliger y nos ta premira cu pa e aña aki, y sigur e prome mita di aña 2022 nos ta bay depende di sosten di likides di gobierno di Hulanda", Minister President a bisa.

"E sosten di likides di Hulanda ta e unico forma cu Aruba por bay atravesa e lunanan nos dilanti y pa e motibo aki, gobierno di Aruba na e momento aki no por compromete su mes pa stop e recorte salarial di 12.6% e luna aki manera sindicatonan a pidi", el a agrega.

El a señala cu e ta lamenta cu no tur sindicato a acepta e proposicion di gobierno, cu a wordo presenta durante e reunion cu e sindicatonan dia 1 di december pa forma un comision hunto, un comision consistiendo di miembronan di gobierno, miembronan apunta pa sindicato, pa hunto nan studia e situacion financiero di pais Aruba y basa ariba e situacion financiero bin cu un proposicion pa gobierno por usa como un punto di salida comun, di gobierno y sindicato, pa asina negocia cu Hulanda.

"Esey tabata nos proposicion, ban para hunto, ban dialoga, ban yega na un proposicion hunto pa nos por negocia cu Hulanda. Mi ta lamenta pues cu no ta tur a acepta e proposicion aki", Minister President a expresa.

El a enfatisa cu gobierno di Aruba tin comprension pa e lucha sindical y nan tin comprension pa e sacrificio cu tur empleado a haci den e circunstancianan aki. Alabes el a urgi tur lider sindical, den nomber di gobierno di Aruba y den nomber di pueblo di Aruba, pa no organisa un paro general pero pa reconsidera y acepta e proposicion pa asina nan dialoga, yega na un punto di salida conhunto pa asina negocia cu Hulanda.

Por ultimo, Minister President a bisa: "Aruba ta den recuperacion aworaki, bienestar di hopi hende ta depende di e recuperacion aki, pa e motibo aki mi ta invita tur gremio, specialmente tur sindicato pa hunto nos traha pa logra e recuperacion aki pa Aruba y mi ta keda en espera, ohala di un contesta positivo di sindicatonan pa nos dialoga, pa nos yega na un punto di salida conhunto y pa nos negocia hunto cu Hulanda."

Bon Dia Aruba a acerca presidente di SIMAR, Sra. Josephine Albertus, pa comentario ariba e respuesta di parti di gobierno y Sra. Albertus a informa cu e sindicatonan lo reuni awe mainta pa dialoga ariba e respuesta di gobierno y kico lo bira e siguiente pasonan pa e sindicato.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Di Kukwisa School na Pos Chikito pa e funcion mas halto den Corte Comun

Huez mr. Mauritsz de Kort: haci uso di enseñansa pa mehora cualidadnan personal

Mauritsz de Kort no tin mucho tempo pa prepara pa tuma su encargo como Presidente di Corte Comun di Corsou, Aruba, St. Maarten, y islanan BES. "Bida a bira un tiki mas druk," de Kort a bisa na harimento.

Su trabou como Huez y actual Vice Presidente di Corte, mester continua, aunke cu un porcentahe mas abou di caso, pero alabes, e mester cuminza prepara pa e trabou di maneho nobo cu ta djis otro reto mas pa e mucha homber di Pos Chikito, Aruba, cu semper a mira educacion como un vehiculo pa crece den bida. "Desde cu e otro hueznan a dicidi pa nombra mi, e Presidente actual y ami a cuminza traha riba e transicion, y esey ta encera cu tur siman ta sinta hunto unda ta repasa temanan cu e como Presidente ta encarga cune." Den otro palabra, e ultimo simannan aki Mauritsz de Kort ta dedica 70 porciento di su tempo pa casonan cu ta riba su schema, cu ta casonan penal y e otro 30 porciento ta pa prepara pa e funcion nobo. Entrante prome di Januari, mr. de Kort lo dedica su mes na casonan di apelacion pa un parti, y hunto cu su Director di Operacion (C.O.O) y otro Vice Presidentenan di Corte (St. Maarten y Aruba por ehempel), hiba e maneho di Corte Comun. "Eigenlijk mi ta hala di funcion, for di miembro di directiva (Vice Presidente) pa Presidente di e Directiva (Corte)."

Corte ta igual riba tur e islanan

Aruba, particularmente ex Minister di Husticia, Sr. Rudy Croes †, tabata para riba pa Corte Comun a establece su sede principal na Aruba y segun Huez de Kort, locual a logra ta cu tur caminda unda tin hurisdiccion, Corte tin su sede principal. Pues Corte no tin un solo sede. Asina a caba cu e discusion cua establecimento ta mas importante cu otro. Ademas, e organisacion ta di tal indole cu tur Huez di Corte Comun por traha riba tur seis isla. "Di e manera ey ta duna un aporte mas structural na unidad den reparticion di derecho. Mi no ta si e ta miho, pero en todo caso den e structura aki, ta hopi mas flexibel den e manera



con ta duna otro aporte." Por ehempel, na Aruba tin mas caso penal y coleganan di Aruba por pidi hueznan na Corsou of St. Maarten ayudo pa e casonan adicional. "Asina nos a organisa cu un huez di Corsou tabata bay Aruba pa un aña largo, haci e casonan penal pa dos tres dia, y bolbe Corsou, sin cu mester depende pa e keda apunta pa haya hurisdiccion na Aruba. E simple hecho cu e huez ta miembro di Corte Comun di Husticia e tin derecho caba pa traha riba tur e islanan. Esey ta encera tambe cu mester tin un huez na Saba, lo mi por bisa uno cu tin un poco tempo, pa e por bay Saba pa un caso specifico."

Ambicion

De Kort a cuminza su educacion na un scol di bario, Kukwisa School, awor Scol Santa Famia y despues a bay Colegio Arubano. Un amiga di cas, Amelin Flanegin a studia ley y como alumno na Colegio, e tabata tende con e tempo ey, e hurista Arubiano tabata papia cu hopi pasion pa su pais. Y locual el a deduci di Amelin y otronan, ta cu derecho ta un manera cu por regla comunidad. "Esey a yama mi atencion."

Aunke cu semper e tabata sinti un inclinacion pa ley, e hoben a dicidi cu mirando cu e paso di Aruba pa Hulanda ta uno grandi, cu miho e atende HEAO prome, esta un estu-





dio HBO en bes di WO. Y e estudio cu el a scoge tabata Maneho, Economia y Ley. "E tabata un stap mas largo. E tabata cuater aña adicional. Pero mi no a haya duele, pasobra e klasnan tabata mas chikito y mi a siña conoce Hulanda, y compronde e cuadro den cua e estudio tabata tuma luga. Derecho ta algo cu por studia den buki, pero bo ta bib'e."

Exactamente locual e mester aplica entrante prome di Januari 2022 como Presidente di Corte Comun. Despues di e estudio aki, Mauritsz de Kort a scoge pa sigui studia ley na Universidad di Leiden. De Kort a drenta abogacia na Corsou despues di su estudio na Leiden, pero despues di tres aña, el a evalua su futuro y asina el a ripara pa su mes, cu den e practica di ley, e mes tabata kier a tuma e decisionnan, en bes cu como abogado laga un huez determina. Asina el a bay pa su estudio di huez, esta e rio (rechter in opleiding). "Esey tabata e di dos parti di ambicion di carera."

Bida regular

Mauritsz de Kort a traha como huez na Amsterdam y unabes e tabata sali di su oficina na Corte e tabata dirti den e ciudad. Esey ta mas dificil riba e islanan. "Na nos islanan, cada decision, di mi y di mi coleganan, bo ta mira e resultado riba caya. E resultadonan ta directo. Na mi bista, esey ta haci cu bo ta mas alerta, cu pianan mas firme den comunidad y consciente di efecto di bo decision riba comunidad. Esey den mi concepto ta trece cierto cautela cune. Kiermen, un huez riba e islanan ta mas cauteloso unda nan ta bay, cu ken nan ta anda y esey ta nifica cu mester di un seno di famia y amigo cu ta brinda un base fuerte, cu ta duna bo e confianza cu bo ta sinti bo mes sigur cu nan. Pa asina un huez tambe por desahoga, diberti y hari, pero den un structura di confianza. Por hiba un bida normal pero, simplemente bo ta mas cauteloso y cu ken."

E hoben di Pos Chikito

Poco biaha ta tende algo di Pos Chikito na Aruba, cu excepcion di retonan cerca hobennan. Y de Kort ta bon consciente di esey. P'esey mes e kier bisa particularmente e hobennan di e bario, cu mester gara tur oportunidad cu educacion ta brinda. "Pa mi e tabata un trapi pa bay dilanti. No ta importante si ta scol di Pos Chikito, di Playa of San Nicolas. E simple hecho cu ta haya pa medio di enseñansa por mustra bo miho cualidadnan, haci uso di esey. No tur hende mester bira abogado, ni dokter, ni huez. Pero si bo por bira un bon carpinte, un bon lasdo, si esey ta bo habilidad, usa enseñansa como e anker pa futuro."



Tecnica di piscamento (uza na Aruba)

Cua ta e diferente tecnicanan di piscamento?

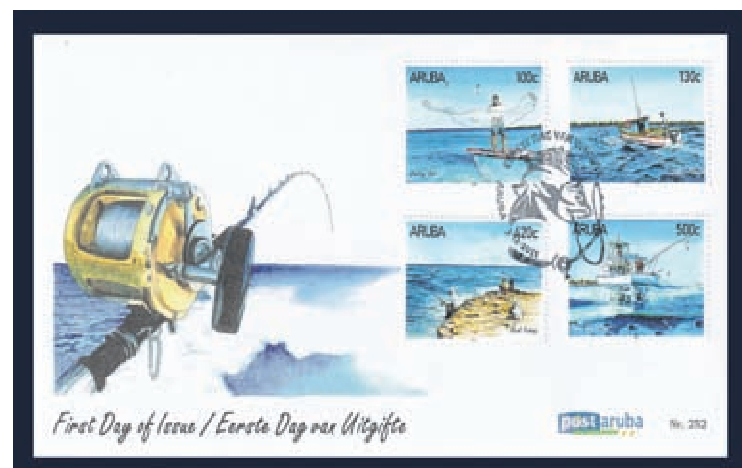
E cinco metodonan basico di piscamento ta pisca cu has, pisca cu musca, tiramento di has, tira y lastra reda. Pisca cu has, of manera tambe nan ta yam'e pisca den fondo, sin duda ta e metodo mas anticua y universalmente uza.

Pisca na baranca di Aruba:
Piscamento na baranca ta tuma luga cu hengel, liña y anzue. Na Aruba, nan ta uza blaas y tambe nan ta tira liña. Na e parti Nort di Aruba nan ta pisca na baranca y generalmente nan ta tira liña na man. E ta un trabou bastante peligroso, net unda tin baranca skerpi y ola grandi.
Na Malmok, Arashi, Boca Catalina y Tres Trapi, ta luganan cu nan ta pisca hopi cu ayudo di blaas; debi na e biento fuerte riba lama, e has por bay leu for di costa.
Piscamento cu blaas ta un poco controversial; e blaasnan di plastic ta malo pa e medio ambiente. Bon ta, cu hopi piscado ta uza awendia blaasnan biodegradabel.
Piscamento na baranca ta tuma luga tanto cu has artificial como has natural. Aunke cu piscamento na fondo di lama generalmente ta basa riba has natural, nan ta uza tanto e has natural como esun artificial na diferente forma di pisca na baranca mes tambe.

Piscamento riba lama di Aruba:
Como luga di biba di algun di e piscanan renombra mas grandi di Caribe, Aruba ta subiendo lentamente na top di cualquier lista di deseo di piscamento. Nos isla chikito dilanti costa di Venezuela tin un tremendo clima durante henter aña, beachnan colorido y un escena vibrante di piscamento. E botonan di pisca (charters) di Aruba ta hiba bo na awanan hundo pa busca trofeonan pelagico.
Mas ariba di e lista di piscanan cu bo por pisca aki, tin un gran cantidad di sorto iconico di pisca grandi. Esakinan ta inclui marlin blauw y blanco, pisca di bot'i bela, Mahi Mahi, varios sorto di tonino y wahoo. Si bo ta prefera di keda mas cerca di costa, e awa di costa tambe ta emocionante. Na un distancia di mas o menos 2 miya di costa, e awa ta bira mas hundo. Esaki ta nifica cu piscamento riba lama grandi ta accesibel tambe pa e piscadonan cu a resta solamente mita dia pa logra un "Grand Slam di Caribe".
'Taray'
Taray, tambe nan sa bisa 'tira taray' na Papiamento, ta un net of reda cu nan ta uza pa coy pisca. Esaki ta un net cu wowonan rondo y na e rand e tin pesonan chikito di chumbo. Nan ta tira e taray di tal manera cu e ta expande su mes den aire prome cu e sink den awa. E tecnica aki nan ta yama tira of tira taray. Asina nan ta captura e piscanan ora cu ta trece e taray aden.
E aparato simpel aki, particularmente efectivo pa gara has chikito (masbango, anchovis) ya tabata den uzo pa miles di aña caba, cu diferente modificacion.

Piscamento tradicional na Aruba:
Piscamento tradicional ta tuma luga cu botonan "chikito" di palo traha door di e piscado mes. Aki, nan ta aplica diferente metodo.
Un di e metodonan ta cu un grupo di boto chikito y buceadonan cu ta uza reda grandi pa captura piscanan chikto cu nan ta uza como has. E buceadonan ta bay busca balanan di has di e piscanan chikito. E barconan ta keda nabega den forma di circulo mientras ta tira e redanan di pisca. E buceadornan ta cera e redanan pa asina niun pisca por scapa.
Un otro manera ta pa uza liña na man y pisca gordo como has den forma di circulo, pa asina trata na atrae e piscanan grandi, manera picuda, wahoo, gonofis y mahi mahi.
Loke tambe nan ta haci ta bay pisca na rif y na cabes di algun lomba di santo. Un di e lombanan di santo ta cerca di Venezuela y nan ta yam'e 'barra'. E piscadonan ta tira nan hancro y asina ta uza plataformanan di awa hundo pa piscamento den fondo. Nan ta purba haya pisca cora y pargo.





Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur:

Sr Thom de Graaf ex-mandatario di Hulanda: Pais Aruba tabata un partner stabiel y constructivo den Reino

Durante e Conferencia 35 Aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur, Gobierno di Aruba a ricibi tambe, di parti Hulanda un mensahe di Sr. Thom de Graaf ex-mandatario hulandes cu tabata encarga cu Asuntonan di Reino.

Den su mensahe e ex-mandatario di Hulanda y actual vice-presidente di Raad van State Sr. de Graaf a gradici Minister President Evelyn Wever-Croes pa duna su persona e oportunidad di por comparti su deseo cu e pueblo di Aruba. Ela yama pueblo di Aruba pabien cu e conmemoracion di 35 aña como pais autonomo.

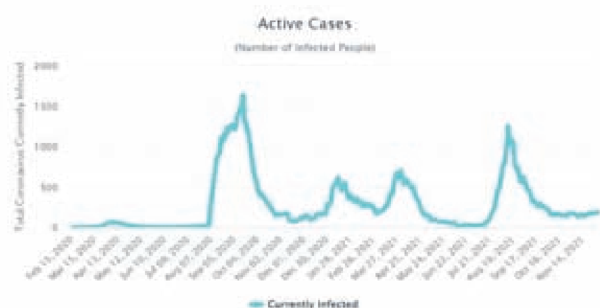
Ela subraya cu na 1986 Status Aparte a bira realidad y obviamente esaki no a bin sin mas y tabata tin su risico. Hopi ta esnan cu a pensa cu lo no bay bon cu Aruba, pero Aruba a logra, cual palabranan di felicitacion ta na su lugar. Sr. de Graaf a sigui bisa cu 'No un independencia manera e tabata originalmente premira, pero un posicion autonomo cu lasonan den Reino Hulandes'. Aruba por ta orguyoso di locual ela logra realisa ultimo 35 aña. Economicamente tabata un milager, cu turismo a pone un fundeshi fuerte pa bienestar di Pais Aruba, apesar di e risico cu esaki ta trece cune di tin un solo sector economico. Por bisa tambe cu Aruba tabata ta un partner stabiel y constructivo den reino. Naturalmente semper tin tension y "ups and downs", pero por general Aruba tin un actitud independiente y positivo den relacion cu Reino y tambe Hulanda.

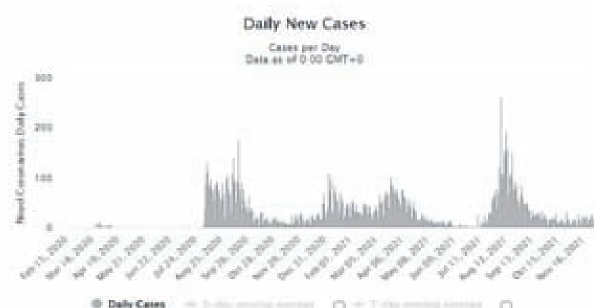


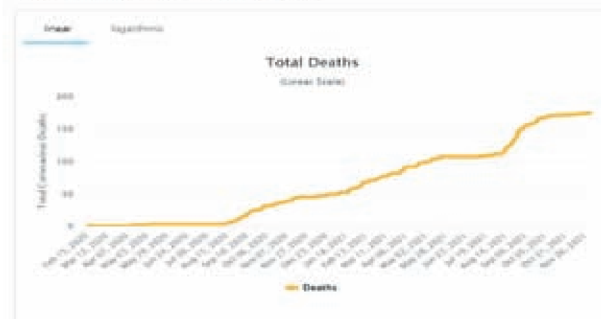
Pa e futuro tin hopi reto pa Aruba, na prome lugar pa un economia duradero, e posicion di Aruba den Reino, den Caribe y den mundo. Sr. de Graaf a sigui trece den su mensahe cu como paisnan nos mester ta para hunto den Reino pa otro retonan mayor, con nos lo por yuda otro, con nos lo por coopera y sostene otro, con nos ta por percura hunto cu tur habitantenan di e paisnan den Reino por haya un miho futuro.

Segun e ex-mandatario encarga cu Asuntonan di Reino, na su opinion mester inverti mas den cooperacion riba e tereno di enseñansa, cultura y deporte cualnan tin hopi reto pa nos. Sr. de Graaf a bisa cu no ta solamente pa Hulanda pero e ta un Raad van State pa henter Reino. Esey ta nifica cu como Raad van State mester percura pa mantene un bon relacion den Reino, como tambe uno critico pa locual ta nan opinion independiente riba e maneho y legislacion. Raad van State kier tambe yuda Pais Aruba y Sr. de Graaf ta spera cu den futuro pa un relacion excelente. Sr. de Graaf a termina su mensahe bisando 'Un pabien na un y tur, e Gobierno, e Minister Presidentnan di ultimo 35 aña, Parlamento, mundo comercial y tur habitante di Aruba cu un bunita 35 aña di Status Aparte y cu deseo pa un futuro briyante pa Pais Arubar ta orguyoso di locual ela logra realisa ultimo 35 aña

DVG Aruba ta publica resumen di desaroyo di COVID-19 na Aruba







Directie Volksgezondheid Aruba a publica resumen pa cu e desaroyo di COVID-19 aki na Aruba un biaha mas, unda cu a mira cu e tin 21 persona cu a recupera. Tambe a constata cu tin 18 caso nobo registra di COVID-19 di cual 10 no ta residente.

E cifranan aki ta representa bao di nos residentenan un tasa di positividad di 15 porciento.

Actualmente, e casonan activo di COVID-19 ta di 181 persona, cu e cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-18 un cifra di 174 persona.

Ilustracion di e datonan nobo ta trece dilanti cu e casonan nobo di COVID-19 tin un averahe pa siman di 18 caso pa dia, y un tasa di positividad cu tin un averahe di 11 porciento pa dia semanal.

Na Aruba tin 7 persona cu ta interna den hospital, di cual den e departamento di cuido intensivo, tambe conoci como ICU tin 4 persona, y riba piso general tin e otro 3.

Tin persona interna na Colombia tambe, di cual 9 ta den ICU y 3 den piso general.



Brazil: Problemanan laboral na puerto di Montevideo ta beneficia puerto Rio Grande



(Mercopress)—Problemanan laboral structural den Puerto di Montevideo no solamente ta frustra pero ta stroba seriamente actividadnan portuario y di exportacion. Y ta apenas awor cu e Union di Exportadonan Uruguayo a saca un declaracion publico unda nan ta lamenta cu hopi bapor a bandona e puerto debi na paronan delibera.

E accionnan laboral a stroba cu por a carga algun cien container cla pa exportacion y na mesun momento, no por a descarga otronan, cu ya caba ta retrasa. Hopi di e containernan aki tin mercancia pa e periodo di Pasco y tambe productonan pa diferente otro industria.

E accion di protesta di trahadonan portuario na Montevideo no tin efecto solamente pa e pais Sur Americano, pero e ta complica mas ainda e situacion global unda tin falta di container y bapor, cu ta pone mas presion ainda riba e prijsnan exorbitante pa carga y transporte.
E motibo di e protesta y paro di trabao tabata cu algun trahado a keda referi na seguro di trabao, pa motibo cu un di e operadonan mas grandi no tabatin mucho trabao pa nan. Otro motibo ta demanda pa salario mas halto.

Pero den un mundo sumamente interconecta, accionnan asina no ta keda limita na Montevideo, unda nan ta tuma luga. Es mas, e estado Brazilero Rio Grande do Sul y su puerto, Rio Grande, cu ta keda na frontera cu Uruguay, a bira un hub pa e region. E ta birando hopi popular pa clientenan, exportadonan y agricultornan Uruguayo cu ta haci uso di e logistica di e riu, cu ta inclui e transporte pa medio di balsanan.
Wilson Sons, un agencia maritimo principal den e puerto di Rio Grande a bisa cu for di Januari te cu October a mira un aumento di 226 porciento di cargo for di Uruguay, compara cu e mesun periodo na 2020. Rio Grande a maneha 2328 container grandi for di October 2020 pa October 2021, cu ta ekivalente na 30 mil tonelada di producto agrario di Uruguay. Carni ta e producto mas importante pa exportacion. Na Juli di e aña aki e puerto di Rio Grande do Sul a cuminza exporta palo pa construccion. E cargo ta procedente di nort di Uruguay. E ruta via Brazil tin bentaha pa e productornan, entre otro su proximidad. Tecon Rio Grande ta menos di 300 kilometer for di e region cu ta produci e palo, compara cu e 400 kilometer di distancia for di e puerto di Montevideo. Ademas e gastonan portuario di Rio Grande ta mas competitivo.
E prome cargamento di carni for di Uruguay a yega na Tecon Rio Grandi na Januari 2020 y durante e siguiente 22 lunanan, e terminal a ricibi un ekivalente na 45.553 tonelada di carni pa transporta. Awor e puerto ta buscando forma pa atrae otro producto for di Uruguay, incluso aros, lana di carne y otro producto agrario, cu tambe por beneficia di e coredo logistico y eficiente, segun autoridadnan di Rio Grande do Sul.

Mexico: 210 migrante haya den truck

(AP) — Autoridadnan di inmigracion na Mexico ta bisa cu nan a descubri 210 migrante tur preta den un truck den parti central di e pais.

Instituto Nacional di Migracion a bisa cu e truck no a stop despues di ricibi instruccion na un checkpoint na estado di Puebla riba diabierna, y a hal'e un banda despues di un persecucion cerca di e ciudad di Tecamachalco.

Na momento cu a habri porta di e trailer, agentenan a haya muhe, homber y muchanan memey di cusinchinan y fan traha na cas, segun e instituto a bisa. Chauffeur di e truck a keda deteni.

E descubrimento a yega dos siman despues cu autoridadnan a haya 600 migrante den dos trailer den estado oriental di Veracruz.



Panama: Miembronan di culto asesino sentencia na 50 aña di prison

(AP) — Diabierna un corte a impone sentencia maximo di Panama, 50 aña di prison, na siete miembro di un culto cu a asesina un muhe y seis mucha den un ritual religioso den un parti remoto di e nacion Centro Americano.

E corte na provincia Bocas del Toro a sentencia dos otro miembro di e culto 'La Nueva Luz de Dios' cu 47 aña di prison cada un.

E culto a opera pa alrededor di tres aña den bario Ngabe Bugle di El Terron riba e costa Caribense di Panama, pero e residentenan a bisa cu a cambia despues cu un miembro tabatin un vision bisando e pastornan cu nan a keda 'ungido' pa extermina esnan no creyente.



Dia 13 di januari 2020, e grupo a manda yama un cantidad di residente na su iglesia pober di palo. Un di e 14 persona rescata di e iglesia e siguiente dia, Dina Blanco, a bsia cu el a bay cu su yiu muher di 9 aña di edad, ken tin epilepsia, su yiu homber di 15 aña y su tata. Na momento cu nan a yega, a bisa nan pa no habri nan wowo, wanta man di otro y resa. "Mi a sinti algo dal mi cabes, y despues mi no sa kico a pasa cu mi", el a bisa AP aña pasa. "Mi a cay na mi rudia."

Autoridadnan ta bisa cu miembronan di e culto a usa Bijbel, garoti y machete pa dal e congregantenan, algun di ken a wordo forsa pa kita paña y cana riba candela.

E mortonan ta inclui yiu muher di Blanco, su bisiña kende tabata na estado, y seis di e yiunan di e muhe. Nan curpa a ser poni riba hamaca y benta den un graf comun recien coba den santana di e bario.

E village di alrededor di 300 persona ta mas tanto desconecta di e mundo exterior. Residentenan mester cana varios ora riba camindanan di lodo pa yega na boto cu por transporta nan door di un riu na otro villagenan cu tin electricidad, telefon, clinica di salud y presencia di polis.

Venezuela: Salario di profesornan ta maximo 11 dollar pa luna

(LaPatilla) – E Observatorio di Universidadnan (OBU) di Venezuela a denuncia cu e salario maximo di un profesor universitario na e pais Caribense ta 11 dollar pa luna y e salario minimo ta alrededor di 7 dollar pa luna.

"E salario maximo na algun pais ta cuminsa na 2 mil dollar pa luna, y 7 mil dollar pa luna na Chile, na Venezuela e ta 11 dollar", e organisacion a indica ariba nan cuenta di Twitter.

Asina mes, e OBU a indica cu e salario minimo di e profesornan universitario na paisnan manera Panama, Ecuador y Costa Rica ta supera mil dollar pa luna, mientras cu na Venezuela e ta alrededor di 7 dollar pa luna.

El a agrega cu na e nacion Caribense e situacion precario salarial di e profesornan universitario ta birando pio pasobra e salario minimo di un professor no ta supera 0.25 dollar pa dia,

"E standardnan internacional di Pobresa, ta indica cu e personan cu ta gana menos di 1.9 dollar pa dia ta den un situacion di pobresa extremo", el a adverti.

E Observatorio Venezolano di Finansas (OVF), entidad independiente cu agrupa varios analistanan economico, a informa dia 8 di november cu na oktober, e basket di alimentonan di divisa a yega su maximo historica di 343,75 dollar pa un famia di cinco persona, cu un variacion di 12.77% compara cu e luna anterior, ora cu e tabata na 304,83 dollar.



"Asina, e acceso na e basket di cuminda, segun e salario minimo tabata di 0.69%, mientras cu e salario minimo a ked ana 7 bolivar (1.5 dollar)", el a remarca.

Venezuela: Casa di Freddy Superlano lo ta e candidata di MUD pa e gobernacion di estado Barinas

(ElNacional) – Aurora de Superlano, casa di Freddy Superlano, lo ta e candidata di e partido Mesa de Unidad Democratica, MUD pa e gobernacion di estado Barinas den e eleccionnan di dia 9 di januari 2022, asina e diregente di Voluntad Popular, Nizar Askul, a informa diasabra.

"Nos ta anuncia na henter Barinas cu e candidata pa e gobernacion lo ta e casa di nos lider Freddy Superlano, un muhe balente y capas di sigui enfrenta e regimen di Maduro, su nomber ta Aurora de Superlano. Ban Barinas cu nos por! Hunto nos lo haci historia", asina Askul a expresa ariba Twitter.

Dia 30 di november e Tribunal Supremo di Husticia a orderna pa ripiti e eleccionnan regional di estado Barinas despues di e resultadonan hopi serca di dia 21 di november.

"E sentencia 19-2021 di e Tribunal Supremo di Husticia ta ordena e Conseho Nacional Electoral pa convoca dia 9 di januari 2022 e eleccionnan di gobernador di estado Barinas, garantisando asina condicionnan di igualdad den e participacion di e candidatonan cu derecho na votacion den e entidad federal", e maximo tribunal a indica a traves di un comunicado.

Den e sentencia, e Tribunal Supremo di Husticia a laga sin efecto tur e procedementonan y actonan celebra conforme e cronograma electoral den e proceso realisa na estado Barinas dia 21 di november pa e eleccion di gobernador di e estado.



E decision a wordo tuma despues cu Adolfo Superlano a introduci un accion di proteccion constuticional "door di e presunto violacion di e derechonan constitucional na participacion y na votacion", estableci den e carta magna y mirando e "clima di tension entre e militancianan politico".

Cuba: OCDH a conta mas di 1,130 accionnan represivo durante luna di november

(CiberCuba) – E Observatorio Cubano di Derechonan Humano (OCDH) a clasifica november como e segundo pio luna di 2021, cu mas di 1,130 accionnan represivo di parti di e gobierno Cubano contra activistanan di derechonan humano, opositornan, periodistanan independiente y artistanan.

Segun un informe divulga pa e Organisacion No Gubernamental (ONG), durante e penultimo luna di e aña, a tuma luga 197 detencion arbitrario, 14 di nan cu e uso di violencia di parti di e cuerpo policial na servicio di e regimen.

E grupo independiente a resalta ademas cu e abusonan di e autoridadnan di e isla a intensifica cu e proposito di prohibi e manifestacionnan pacific di dia 15 di november. E vigilancia policial na e viviendanan di e activistanan a aumenta na 47 caso y e citacionnan policial a subi na 182. E representantenan di e regimen a realisa 115 menasa 99 accion di intimidacion y 25 acto di rechaso.

"E datonan, semper parcial, ta refleha e decision di e regimen Cubano di prohibi, di cualkier manera, e protestanan pcifico di e población. E ta resulta indispensable cu e comunidad internacional ta exigi La Habana pa stop e praccticnan perhudicial y e liberacion inmediato di tur e presonan politico", Alejandro Gonzalez Raga, director ehecutivo di OCDH a afirma.

Dia30 di november e ONG a anuncia e impulse di un campaña pa visibilisa e repression di dia 11 di juli y e situacion di e presonan politico na Cuba, a traves di diferente actonan di incidencia politico na institucionnan Europeo.

E iniciativa tin e nomber "Ningun preso Cubano invisibilizado" y pa cumpli cu su propositonan, un delegacion lidera pa Elena Larringa, fundador di OCDG, y Yaxys Cires, director di Estrategia di e organisacion, a reuni na Brussels cu diputadonan y funcionarionan di gruponan y organisacionnan di e continente bieu.

BONDIA ARUBA

Maria Pita-Dijkhoff ta cumpli 30 aña di servicio publico leal na Pais Aruba

Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister di Finansa y Cultura Sra. mr. Xiomara Maduro a presenta na sra. Maria Pita-Dijkhoff e decreto gubernamental pa conmemora cu dia 1 di december ela cumpli 30 aña di servicio publico leal na Pais Aruba.

E acto aki a conta tambe cu presencia tambe ex-Minister di Asuntonan Economico Sr. Nilo Swaen y e actual Minister di Asuntonan Economico mr. Geoffrey Wever.

Sra. Maria Pita-Dijkhoff ta director di Departamento di Asuntonan Economico y a traha cu e dos ex ministernan di Asuntonan Economico Sr. Swaen y Sra. Maduro y desde e Gabinete Wever-Croes II cu Minister Wever.

Tabata un ocasion hopi ameno hunto cu su esposo Sr. Dijkhoff y su ruman muher, Sra. Maria Pita-Dijkhoff a comparti su experencia y retonan di trabao. Masha danki y pabien Maria.





Riba Dia Internacional di Personan cu Capacidad Limita

Prome Minister a ricibi bishita di muchanan di Sea Bunita Sea Bo Mes

"Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa crea mas inclusion creando mas posibilidad pa tur ciudadano"









En conexion cu Dia Internacional di Personan cu Capacidad Limita, Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes tawata tin e grato honor di ricibi muchanan di Fundacion Sea Bunita Sea bo Mes diabierna 3 di december atardi.

Un atardi hopi ameno na unda nos muchanan special a keda hopi contento cu e atencion cu nan a ricibi.

Pa Gabinete Wever-Croes inclusion tin prioridad. Vision di Gabinete Wever-Croes ta pa crea mas inclusion creando mas posibilidad pa tur ciudadano, sea cu of sin limitacion. Esaki ta un paso hopi importante den e direccion pa brinda un miho calidad di bida na esnan mas vulnerable den nos comunidad.

Prome Minister a expresa su gratitud na tur esnan cu ta haci e trabou grandi y bunita di yuda nos ciudadanonan cu limitacionnan. Gobierno ta solamente un vehiculo cu mester facilita pa e trabou aki wordo haci cu menos limitacion, desafio y reto.

Na e ocacion tambe, e muchanan a canta 'Happy Birthday' pa Prome Minister kende ta cumpli aña den fin di siman aki.

"Hunto nos ta mehora calidad di bida di tur esnan cu limitacion, cu e meta: inclusion. Pa laga ningun hende atras", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

La Cabana Beach Resort & Casino ta celebra premiacion di tercer kwartaal pa 2021





Empleadonan y miembronan di gerencia a bini hunto pa celebra premiacion di tercer kwartaal, incluyendo nominacion pa empleado y supervisor di luna pa Juli, Augustus y September, tambe team di tercer kwartaal selecta pa 2021.

Tur nominadonan y ganadonan a wordo introduci por medio di nan supervisors y managers, y nan a wordo reconoci publicamente pa nan varios logro profesional. Nan a wordo presenta cu plakaat elegante, dinner gift certificates na Island Grill, manera tambe redeemable resort stars.



Empleadonan di luna cu a wordo nomina a keda invita cu nan managernan respectivo pa bini dilanti y disfruta di atencion bon mereci por medio di coleganan.

Ganador di Juli, Violeta Vargas, Housekeeping, hunto cu Rowgan Cobrador, Pool & Beach y Violeta Vargas, Housekeeping, a wordo nomina pa nan tremendo trabao.

Ganador di Augustus Manolo Valdez, Food & Beverage, hunto cu Seferina Werleman, Housekeeping, y Jean Raul Sylla, Cushina, tambe a wordo nomina pa nan bon trabao y dedicacion.
Ganador di September Lidnery Cruz, Housekeeping, tabata hunto cu Rafael Olivar, Activities kende tambe a wordo nomina pa su entusiasmo y pasion.

Ganador Rita Maduro, Accounting, tabata top pick den e supervisors, cu Adriana Tromp, Housekeeping, manera runner up.

Ganador, The Owners Services Team, a haya honornan top for di e teamnan, mientras cu Accounting y Housekeeping tambe a wordo reconoci pa nan logronan.

Ganador, Nilda Girigori, Housekeeping, a haya premiacion pa Manager di tercer kwartaal. Pabien na Nilda, bo ta un miembro hopi clave y tambe ehemplar.

E celebracion a inclui un snack box pa tur hende presente, General Manager Joe Najjar, y Assistant General Manager Jessica Franken, a reitera nan orguyo pa tur cu a logra y encurasha empleadonan pa sigui haci nan best pa brinda bishitantenan un bon servicio di curason.

E encuentro a duna danki na departamento di recursonan humano y food & beverage pa organisa un tremendo evento. Pabien na henter e team pa un trabao bon haci.

Women's Club of Aruba ta reconoce Karina Daryanani como Life Member

Na 1981, Karina Daryanani a bira miembro di Women's Club of Aruba (WCA) como un di e miembronan di mas jong di club e tempo ey.

Karina procedente di India, kende a caba di drenta enlace matrimonial, tabata desea di topa cu e damanan di nos isla y tabata desea di duna su tempo como boluntario na su comunidad nobo, cu ta Aruba. Semper e tabata para cla pa yuda na nos eventonan cu decoracionnan di su tienda Palais Hindu y tambe cu algun articulo pa diferente rifa. Pa hopi aña, Karina a duna hopi di su tempo na comunidad planeando y organisando proyectonan pa e Comision di Ways & Means, cu ta e comision cu ta encarga pa recauda fondo pa WCA, cual fondo ta bay bek den comunidad.



Tambe Karina tabata tene su mes ocupa na organisa tayernan pa nos Christmas Bazaar, cu ta tuma luga tur aña den luna di december.

Karina ta un miembro cu semper ta cla pa yuda unda cu e por, ora cu e por y con cu e por.

Como esun encarga cu miembrecia, vice-presidente di WCA, Ursly Silberie, hunto cu Bernadette Schouten y Angele Geerman di e Comision di Miembrecia, a haci entrega di e certificado di reconocimento y un bunita bouquet di flor na Karina den nomber di tur miembro presente na e ultimo reunion general di miembrecia na PF Changs na edificio di Imax Movie.





Directiva y miembronan di WCA kier a haci uzo di e oportunidad aki pa felicita Karina cu su reconocimento bon mereci y ta desea pa e ta miembro di club pa hopi aña mas. Pabien Karina!

BONDIA ARUBA

Auto a subi rotonde di Pos Chikito

Diasabra ultimo den oranan di marduga un chauffeur den un HyundaiAccent a perde control dal y subi e rotonde Pos Chikito. E impacto di e accidente a pone cu a kibra tanto e auto y e muraya. No tabatin ningun persona herida, patruya di San Nicolas a presenta di biahana na e sitio pa tuma dato. Esaki a pasa den presencia di polis encarga cu RVA.







Cas completamente na candela den Fiyostraat

Gai cora a canta diasabra ultimo den oranan di marduga den Tarabana pa ta presies den Fiyostraat pa un cas na candela, huma y explosion a lanta habitantenan di e bario y a informa centro di alarma di un cas completamente na candela. Di biaha a despacha dos truck di brandweer y polis cu urgencia. Na yegada di prome patruya policial a constata cu e candela ta for di control, y tin un persona cu mester di atencion di paramediconan di ambulance. Bomberonan a drenta accion di biaha pa combati e candela rapidamente. A notifica recherche y departamento tecnico pa haci nan investigacion. Paramedico a brinda asistencia na esnan cu a haya kemadura.





Chauffeur bebi deteni na rotonde Las Americas

Diasabra ultimo den oranan di marduga mientras cu polisnan tabata atendiendo cu e ronde van Aruba a para chauffeur di un Honda Blanco cu tabata coriendo iresponsabel. Ora a pone e chauffeur supla a constata e ta basta bebi y a keda deteni hiba warda di Polis.



Multa a cay pa negoshi habri te laat den marduga

Patruya a pasa den Klipstraat na Oranjestad diasabra ultimo den oranan di marduga y a constata cu ainda pasa di 1'or di marduga tin un negoshi habri y tin persona aden. A baha bay atende cu e propetario y a haya multa pa e incumplimento di cierre. no mester lubida cu tin algun reglanan cu a keda kita, pero e regal di sierra di cada luga a keda na vigor ainda te cu 1 or di madruga tur luga mester ta sera.



Yiu deteni pa lanta cu su mama den cas



Diabierna ultimo den oranan di merdia na un cas na Pos Chikito un yiu homber grandi di 57 aña di edad a bolbe lanta cu su mama den cas y bira diremate. E mama no tabata por cune y a pidi yudansa di polis. Patruya na e sitio a constata cu di berdad e yiu homber no ta comportando y no a keda nada otro di detene bay cune warda pa asina e sosega su curpa y pa e mama tin mas trankilidad.

Banco di Caribe cu un ATM nobo na San Nicolas

Recientemente, Banco di Caribe a instala un ATM nobo na San Nicolas. E ATM cu sistema di 'touch screen' ta uno moderno y facil pa uza.

E pensamento pa re-ubica e ATM di San Nicolas pa Bernhardstraat den edificio di BENU Pharmacy ta pa facilita acceso pa tur hende cu ta haci uzo di servicio di ATM y cu ta biba na of frecuenta e area di San Nicolas. Por haci uzo di e ATM pa lanta placa, pidi saldo di cuenta, transferi placa y cambia 'PIN'.

Pa duna atencion special na e ocasion aki, Diabierna ultimo, director di Banco di Caribe, sr. Giovanni Croes, a bishita e ATM pa su apertura oficial.

Pa mas informacion of un lista completo di tur ATM di Banco di Caribe y nan ubicacion por bishita nan website, www.bancodicaribe.com



Amateur Baseball Bond Aruba cu Player of the Week

(PowerSports)ABBA den cuadro di motiva nos peloteronan a saca e " Player of the Week " e siman aki a toca na Shawn Bareño cu a haña premio di players of the week di ABBA. Ta bon pa remarca cu Bareño a destaca na bate e siman aki den Categoría Juvenil. Palabranan di pabien na Bareño cu e Player of the Week ABBA Juvenil 2021



Varios compañía a participa den un team den Ronde van Aruba



Un di e companianan c unan trahadornan a participa den e Ronde van Aruba ta Aruba Bank. A participa den e di 29 edicion di Ronde van Aruba cu un ekipo di damas "Women on Fire" cu a consisti di Roixian Oleana - Janzen, Nathalie Loefstop, Jenifer Salazar Restrepo y Ada Guerra.

E competencia di Ronde van Aruba ta consisti di diferente categoria, tanto individual como di ekipo manera duo, estafette of mixto. E ekipo di Aruba Bank a prepara nan mes pa asina por a participa den e Ronde van Aruba, cual a cuminsa diabierna anochi y termina diasabra mainta.

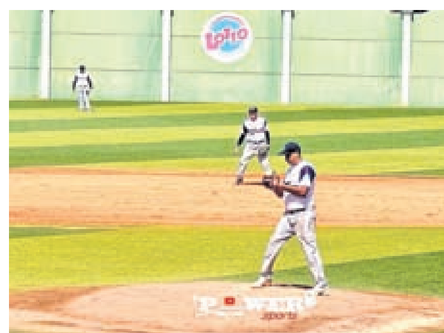
E ekipo a ricibi sosten di esunnan cu a acompaña nan den auto, kendenan tabata duna nan e animo pa sigui core pa asina termina e coremento di 72KM.

Sostenedonan tabata para banda di caminda pa asina apoya e ekipo den e careda cu ta exigi hopi di e miembronan individualmente. E competencia aki a exigi condicion fisico y energia di e participantenan. Aruba Bank ta orguyoso y ta felicita su ekipo cu a participa den Ronde van Aruba.

SPUITERS ta bira campion Baseball Classico 40+ 2021















(PowerSports)SPUITERS diasabra ultimo den oranan di atardi a titula Campion Baseball Classico 40+ y mesora a para keto un rato unda cu ainda por corda nan miembro di equipo Ingomar cu e aña aki ainda a contagia cu Covid-19 y na dado momento a bira asina malo y a wordo interna den ICU pa un paar di siman. Sinembargo despues a recupera back y asina join e equipo di SPUITERS. Merecidamente SPUITERS a dedica e Titulo na Ingomar como muestra di aprecio na nos creador y na Ingomar pa su balentia cu apesar di ta den ICU nunca a perde speransa. Spuiters ta bira Campion Baseball Classico 40+ ganando Marlboro cu score di 11-9, mientras cu pa di 3 y di 4 lugar Leftovers ta gana Blue Lotus 6-2. Standing Baseball Classico 2021 ,1. Spuiters ,2. Marlboro ,3. Leftover ,4. Blue Lotus





Dr. Fauci ta expresa cu te awo reportahenan ta mustra positivo tocante variante nobo omicron

(AP) - Oficialnan di salud di Merca a bisa riba diadomingo cu mientras e variante omicron di coronavirus ta plamando rapidamente den e pais, indicacionnan te cu aworaki ta sugeri cu e ta menos peligroso cu e variante delta, cual ta sigui causa un aumento den hospitalisacion.

President Joe Biden su hefe di conseho medico, Dr. Anthony Fauci, a conta CCN su "State of the Union" cu cientificonan mester mas informacion prome cu nan por yega na un conclusion tocante con severo omicron ta en realidad.

Reportahenan di Sur Africa, unda cu el a keda identifica y ta birando e variante dominante, ta sugeri cu e tasa di hospitalisacion no a aumenta di manera alarmante.

"Te cu awo, e no ta mustra manera tin un nivel di peliger cu e variante," Fauci a bisa. "Pero nos tin cu ta hopi cauteloso prome cu nos haci cualkier determinacion cu e ta mas of menos severo cu e variante delta, of si e no ta causa malesa severo den comparacion cu delta."

Fauci a bisa cu e administracion di Biden ta considerando kita e prohibicion di entrada imponi pa personanan cu no ta ciudadano di Merca for di varios pais Africano. Nan a keda imponi den bista cu e variante omicron a explota den e region, pero Secretario-General di Nacionnan Uni a critica e medidanan manera esaki yamando nan "discriminacion racial di biahe."

"Nos ta spera cu pronto nos por kita e prohibicion aki den un tempo rasonabel," Fauci a expresa. "Nos tur ta sinti hopi malo tocante e dificultad cu a ser poni no solamente riba Sur Africa sino tambe riba tur e otro paisnan Africano."

Omicron a keda detecta den mas o menos un tercer parti di e estadonan di Merca pa diadomingo, incluyendo den e parti Northeast, South, Great plains y West Coast. Wisconsin y Missouri ta entre e estadonan mas recien cu a confirma caso.

Delta te ainda ta permanece e variante mas dominante, responsabel pa mas di 99% di e casonan y un di e factornan mas fuerte cu ta causando un brote di hospitalisacionnan. Ekiponan di Guardia Nacional a ser manda pa yuda e hospitalnan abruma na New York, y Gobernador di Massachusetts Charlie Baker a dicta un otro di emergencia cu ta rekeri cu cualkier hospital cu ta enfrentando un capacidad limita di pashent, reduci e proceduranan fuera di COVID-19 cu no ta urgente.



Oficialnan di Merca ta sigui urgi e pueblo pa ricibi nan vacuna y tuma nan dosis extra, tambe yama e "booster shot," pero tambe tuma e precaucionnan necesario manera haci uso di e tapaboca ora di ta den espacio cera, agregando cu tur loke ta yuda proteha contra di delta tambe lo yuda proteha den contra di otro variantenan.

Te hasta si omicron comproba di ta menos peligroso cu e variante delta, e lo keda problematico, epidemologo di World Health Organization Dr. Maria Van Kerkhove a comenta riba CBS su programa "Face The Nation."

Controversial centro di mega data di Facebook ta haya prioridad pa conecta na coriente



(NLTimes) – Un centro di mega data pa Facebook a ricibi prioridad riba otro companianan pa conecta na suministro di coriente, maske e centro lo pone presion adicional riba e red cu ya ta sobrecarga.

Varios oficial dentro di Ministerio di Asuntonan Economico a expresa duda riba e centro di mega data, segun De Telegraaf a reporta basa riba documentonan desclasifica.

"E aumento den centronan di data ta conduci na un aumento den uso di electricidad. Tanten cu e produccion no ta completamente renobable, esaki ta conduci na emisionnan di CO2", segun oficialnan di Ministerio di Asuntonan Economico y Clima a skirbi den un carta na e anterior minister di Asuntonan Economico, Eric Wiebes, na 2020.

E demanda pa coriente a aumenta den ultimo añanan y e red di suministro di electricidad no ta capaz di carga cu e aumento, RTL Nieuws a reporta na november. E transicion na energia renobable tambe ta rekeri pa rediseña e infrastructura electrico, algun cu ainda ta andando.

Facebook a ricibi prioridad riba otro companianan wardando añas pa conecta na e red di suministro di electricidad. E compania mama di Facebook, Meta, a ricibi prioridad despues cu nan a menasa di move e centro di data na un sitio diferente na Europa.

Oficialnan a expresa preocupacion cu awo otro companianan tambe ta bay exigi prioridad.

Oficialnan tambe a adverti cu e ganashi economico di e centro tabata 'limita' y 'no den linea cu politica existente y planea delineando cu centronan di data di escala hyper mester ta ubica den fronteranan di Hulanda'.

Municipalidad di Zeewold ainda mester duna e voto final riba e centro di data dia 16 di december proximo. Un mayoria chikito den e conseho municipal ta parce di ta na fabor di e centro, segun NU.nl.

Polis na Tilburg ta bay usa drone pa ubica violacion di prohibicion di klapchi



(NLTimes) – Polis na Tilburg na Hulanda ta bay haci uso di un drone pa ubica unda ta usando klapchi pisa.

E drone ta un experimento pa mira si por us'e exitosamente durante servicio. Polis a manda e aparato, particularmente durante festival y manifestacionnan, pa yuda duna agentenan un bista di e situacion.

E tin un camara di calor cu por mustra polis unda un grupo di persona ta reuni hunto. E drone no ta saca potret den cual por reconoce e cara di e hendenan cu ta captura. "Nos no tin autoridad pa adresa gruponan y pidi nan habri nan tas. Nos mester gara hende den acto di cende klapchi pa confronta nan", un vocero di unidad Zeeland-West-Brabant a bisa e Brabantse Dagblad.

E drone no a captura ningun actividad ilegal durante su test riba diahuebs. "Por ta medidanan preventivo a traha bon", e vocero a bisa.

Cuerpo di polis ta usando dronenan continuamente. Mientras cu na 2017 tabatin apenas dies drone operacional den cuerpo di polis, pa 2020 e cantidad a aumenta na 790.

Polis na Zeeland-West-Brabant tambe dentro di poco ta bay lansa un number special di WhatsApp unda residentenan por reporta klapchi. Durante e dos dia cu e number tabata habilita na caminda pa ultimo dia di 2019 prome cu Aña Nobo, polis a ricibi 200 reporte di disturbio di klapchi na Tilburg.

Chris Cuomo acusa di acoso dianan prome cu su retiro di CNN

(AP) — Un acusacion nobo di acoso sexual contra Chris Cuomo a sali afo apenas algun dia prome cu CNN a anuncia cu tabata dunando e presentador su retiro memey di un investigacion riba trabao cu el a haci defendiendo su ruman homber di acusacionnan di acoso similar.

Abogado Debra Katz a bisa ayera cu su cliente tabata victima di 'mal conducta sexual serio' na man di Cuomo y cu el a tuma contacto cu CNN tocante e acusacionnan di e muher riba diaranson.

CNN a suspende Cuomo anteriormente siman pasa despues cu detayenan a sali afo tocante e forma cu el a duna asistencia na su ruman, ex-Gobernador di New York, Andrew Cuomo, mientras e politico tabata enfrenta acusacionnan di acoso sexual. Oficialnan di e canal ta bisa cu 'informacion adicional a sali dilanti' na momento di anuncia retiro di Chris Cuomo diasabra, pero no a elabora.
Katz a bisa cu e acusador a dicidi di bin dilanti despues di Procurador General di New York a revela evidencia mustrando cu Cuomo tabatin un rol hopi mas activo di loke a pensa anteriormente den strategia y yuda pa prepara un respuesta na e acusacionnan cu su ruman tabata enfrentando. Na momento di e acusacionnan inicial contra Andrew Cuomo, Chris Cuomo a bisa televisdentenan cu e 'semper a worry profundamente tocante e asuntonan aki', Katz a bisa.

"Scuchando e hipocresia di palabranan di Chris Cuomo al aire y disgusta pa su esfuersonan pa purba di desacredita e muhernan aki, mi cliente a retene conseho pa reporta su malconducta sexual serio contra dje na CNN", Katz a bisa den e declaracion.

CNN tabata revisando conducta di Chris Cuomo despues di e informacion nobo, y a contrata un bufete legal pa yuda, cual a recomenda pa e canal duna Chris Cuomo su retiro.

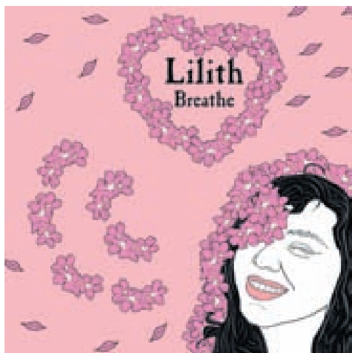


"No mester bisa cu e decisionnan aki no ta facil, y tin hopi factornan compleho involucra", hefe di CNN, Jeff Zucker a bisa den un email na personal di CNN riba diasabra.

Cuomo a duna un declaracion riba Twitter referiendo na e decision como decepcionante. "Esaki no ta con mi tabata kier mi tempo na CNN caba pero mi ya a bisa boso pakico y con mi a yuda mi ruman. Pues laga mi awo bisa cu con decepcionante esaki ta, mi no por ta mas orguyoso di e team na Cuomo Prime Time y e trabao cu nos a haci", el a bisa.

E acusacion nobo di mal conducta ta yega despues cu ehecutivo di television veterano, Shelley Ross a skirbi un columna den The New York Times na september bisando cu Chris Cuomo a mishi cune na un fiesta 16 aña atras, tempo cu ambos tabata traha pa ABC News. Cuomo a bisa e corant cu 'mi a pidie disculpa e tempo aya, y mi tabata sincero'.

Lilith ta lansa canticanan nobo den loke ta marca su di dos "EP"



Lily Clarisa, miho conoci como Lilith, a lansa su segundo "EP" (Extended Play), "Breathe", un compilacion den e genero "folk" y "indie". "Breathe" ta un "EP" (reproduccion extendi) cu ta contene cuatro cantica enfatisando e libertad personal despues di termina un relacion danino.

Kerven Dammers of Kevv e cantante y escritor Curasoleño a produci y mescla e cuatro cancion di e "EP" hunto cu e guitarista acustico Rubiano, Cedric Dirksz. E grabacion di e cancionnan; "I Feel It Too", "Visit Her" y "Breathe" a tuma luga na studio di Kevv na Delft, Hulanda. Algun di e grabacion pa e cantica "Come Here" a tuma luga na Studio 8 na Aruba.

Lilith su prome "EP", "Illuminated Darkness" (2021), ta compaña pa Lily Clarisa su buki di poesia premia. Den "Illuminated Darkness" Lily ta colabora cu diferente artista di Corsou, entre otro; josh., Jules, Kevv y Zel. Axl blessed tabata encarga cu direccion y filmamento di e videoclip di "Illuminated Darkness" EP.

E coleccion di poesia premia, "Illuminated Darkness" (2020) ta disponibel na Van Dorp/De Wit, Plaza Bookshop, Mensing's Caminada, Bruna, Bol.com y riba Amazon.nl.

Den supuesto aresto racista

Ari Lennox ta bisa cu KLM no kier a scucha su banda di medaya



(NLTimes) – Cantante Ari Lennox a tweet riba diasabra, bisando cu el a purba di splica un argumento entre su persona y un empleado di aerolinea riba dialuna cu a conduci na su aresto, pero KLM 'a laga cla cu nan nunca tabatin intencion di scucha for di cuminsamento', e cantante a comenta.

"Ta doloroso pa wordo silencia asina. Mi no ta okay." El a alega cu e empleado di aerolinea y di seguridad a perfila su persona racialmente. "F*ck seguridad di Amsterdam. Nan ta odia hende color scur", Lennox a tweet tiki despues di e atake. "Mi unico lamento ta mi reaccion na e racismo y discriminacion cu mi a experimenta", Lennox a bisa riba diasabra.

KLM a declara cu Lennox a nenga di mustra e documentonan necesario na momento cu a pidie esakinan. Marechaussee a aresta e cantante dialuna siman pasa, acusando e cantante di tabata burachi y tabata actuando di forma desordena. Lennox no a comenta riba e acusacionnan cu e tabata intoxica. KLM a bisa cu management di Lennox desde e dia ey a pidi disculpa pa e incidente.

Justin Bieber ta bay door cu concierto na Saudi Arabia a pesar di indignacion

(TMZ) – E yamadonan pa Justin Bieber cancela su presentacion na Saudi Arabia a parce di keda ignora, pasobra Bieber a djis bay door cune, a pesar di critica pisa.

Bieber a subi escenario ayera na Jeddah Corniche Circuit na Saudi Arabia, unda e Grand Prix di Formula Uno a tuma lugar, y unda e tabata programa pa headline hunto cu un cantidad di otro artista, cu su nomber esun di mas grandi.

Bieber tabata mustra emociona pa e presentacion, cu videonan di dje backstage apareciendo online. Tabata parce manera e tabata calmando su nervionan prome cu e show, mientras por scucha e gritonan di e publico otro banda di e cortina. Eventualmente, el a sali topa su fanaticonan, saludando nan for di e gran entrada, cu al menos un camarografo su tras. E tabata bistiendo un trahe cora, aparentemente un jersey.

Despues di esey el a pasa den un cantidad di su canticanan, incluyendo 'Deserve You', 'Somebody', 'Hold On', y mas. No ta cla con largo su set a dura, pero ta obvio cu e publico tabata satisfecho cu e presentacion, ya cu Bieber a parce di duna tur di su mes.

Ademas, no ta parce cu el a bay su so, ya cu tin video di dje cu su esposa Hailey riba diasabra, un dia prome cu e show. Hailey tabatin tapaboca bisti y un sombre, posiblemente purbando di pasa desapercibi, mientras Bieber a laga su cara completamente destapa.

Decision di Bieber pa tene e concierto tabata un decepcion pa hopi, specialmente esnan cu tabata campaña activamente pa e cancela e show completo, incluyendo e viuda di periodista asesina, Jamal Khashoggi, kende a skirbi un carta abierto p'e reconsidera. Riba e potret por mira un truck di e campaña.



Di su banda, Bieber no ta haciendo publicidad di su presentacion, pero claramente el a haci loke el a keda contrata pa haci.

Spotify ta elimina album di comediantenan pa impasse

(TMZ) – Varios comediante tin hopi menos album di comedia riba Spotify cu nan tabatin ultimo luna – tur pasobra e gigante di streaming no kier paga royalties adicional cu nan ta exigiendo.

Spotigy a elimina varios album di decenas di comediante di perfil halto – incliuyendo personahenan manera Kevin Hart, John Mulaney, Tiffany Hadish, entre cantidad di otronan – net prome cu Thanksgiving, y a haci esaki pasobra nan a yega un impasse riba e asunto, segun The Wall Street Journal.

E problema ta cu aparentemente un cantidad di e comediantenan aki a agrupa cu un organisacion yama Spoken Giants, cu ta tumando contacto cu companianan manera Spotify, YouTube, SiriusXM, Pandora y otronan pa exigi nan paga placa adicional pa e joke por escrito di un comediante. Basicamente, label y distribuidornan ta paga mayoria di comediante solamente como interprete, na lugar di ricibi dobel pago como compositor/escritor di nan trabao tambe, manera compositor di cantica. Esey ta pa loke Spoken Giants ta luchando, pero Spotify no kier tende.

No ta cla con hopi album a keda elimina en total, pero ta parce un gran cantidad – pasobra e paginanan di comediantenan ariba menciona ta mustra bashi, specialmente Hadish, kende no tin niun solo album di comedia riba su perfil mas, sino solo singles.

E criteria pa cua album ta keda y cua ta elimina tampoco ta delinea, pero en todo caso, Spoken Giants ta rabia den nomber di e comediantenan – di cual ningun a papia publicamente riba e asunto – bisando e Wall Street Journal cu Spotify a ocasiona nan perdida cu e movida.



Mientras tanto, Spotify a bisa: "Spotify a paga cantidad di placa significante pa e contenido en cuestion, y lo stima di continua haci esaki". Nan ta agrega: "Sinembargo, mirando cu Spoken Giants ta disputando ki derecho varios licensors tin, ta imperativo pa e labelnan cu ta distribui e contenido, Spotify y Spoken Giants bin hunto pa resolve e asunto aki pa sigura cu e contenido aki ta keda disponible pa fanaticonan rond mundo.

Riba potret: Jim Gaffigan ta entre e comediantenan ken Spotify a elimina nan contenido.

Parlamentario Akeem Arrindell ta declara su mes independiente

USP no tin representacion den Parlamento di Sint Maarten

(smn-news) – Parlamentario y lider di fraccion di Partido United St. Maarten Peoples' Party (USP) a declara su mes un parlamentario independiente riba diabierna ultimo.

Arrindell a haci e notificacion durante un encuentro publico di Parlamento riba diabierna mainta. Adresando Parlamento, Arrindell a bisa cu el a keda ridiculisa pisa pa presidente di e hunta di USP, Cecil Nicolas durante un talk show en bibo, un video cu a mustra pa parlamentarionan y publico general por mira su motibonan pa bandona e partido USP.

Arrindell a splica cu desde cu el a keda eligi, el a purba pa haya asistencia di miembronan di e hunta sin resultado. Ademas el a menciona cu e ta e di siete persona cu mester bandona USP, y esey di su mes ta bisa hopi.

Awo cu Arrindell a declara su mes parlamentario independiente, USP no tin ningun representacion den parlamento di Sint Maarten. Tambe mester nota cu e Parlamento di Sint Maarten cu 15 asiento awo tin 7 fraccion. Nan ta Aliansa Nacional (NA), United Peoples Parti (UPP), Partido pa Progreso (PFP), Democratanan Uni (UD), y e parlamentarionan independiente, Christopher Emmanuel, Claudius Buncamper y Akeem Arrindell.

Hunta no tabata sorprendi

Hunta di partido US riba diasabra a bisa cu e anuncio di Arrindell tabata un plan cu a dura varios luna, y un biaha mas ta resalta e deficit den e structura electoral di e pais.

E hunta di e partido a bisa cu ta lamentable cu e parlamentarionan no tin e mesun conviccion pa berdad manera nan tin den nan intento pa presenta un imagen simpatico na publico. E hunta a bisa cu 'no ta sorprendi en absoluto' pa e anuncio ya cu Arrindell a menasa e hunta via un carta na maart 2021. E menasa aki pa declara su mes independiente a yega despues cu e hunta a purba di reforsa oficina di fraccion USP den Parlamento mediante personal. Den haci esaki, e hunta tambe lo busca pa adresa e prestacion inferior di Arrindell den Parlamento door di rondon'e cu personal cu por asisti pa logra su metanan y esnan di e partido.

Arrindell, segun e hunta a splica, a skirbi claramente cu e no tabata rekeri ningun asistencia cu e oficina di e fraccion y cualkier intento pa adresa personal lo resulta den su renuncia. "Ta p'esey e anuncio di e parlamentario no tabata un sorpresa, pero tabata carece di berdad. E lineanan di comunicacion entre e fraccion y e hunta semper tabata habri, y Sr. Cecil Nicholas no tabata presidente na momento cu a haci su comentarionan dia 18 di november 2021, como parti di un combersacion general como anfitrion di e talk show The Review y a keda saca completamente for di contexto", e hunta a bisa, agregando cu ta desea Arrindel exito bayendo dilanti.

Fayo den structura electoral

Den un nota mas serio, e hunta a destaca cu e cantidad di fraccion actualmente den Parlamento ta nifica un fayo serio den structura electoral actual. "No tin un parlamentario cu a ricibi suficiente voto pa sigura su asiento den circlonan electoral recien, sino a gana asiento basa riba voto colectivo di e partido politico. Esaki acopla cu e problemanan di instabilidad di gobierno cu nos tin como pais desde 2010 ta resalta un deficit pa loke ta responsabilidad politico na e electorado", e hunta a bisa.

E hunta a destaca cu plataformanan di e partido politico y posicionnan riba mocionnan presenta den Parlamento ta keda rechasa pa e huramentacion cu e Parlamentarionan ta haci pa vota cu nan consenshi despues di a campaña riba y promoviendo e plataformanan di e partidonan presenta na pueblo durante campañanan electoral. "Ta pone e partido indemocraticamente den un posicion di debilidad pasobra no por tene parlamentarionan individual responsable pa tuma posicionnan contra e plataforma di e partido manera a present'e na e electorado", e hunta a bisa.

A continua: "E impacto negativo riba e pais pa motibo di declaracionnan di independencia di miembronan di Parlamento durante ultimo 10 aña sin duda tabatin un efecto negativo riba e potencial di crecemento di e pais. Como un pais nos mester ta suficientemente madura pa identifica deficitnan den nos structura electoral cu tin impacto negativo riba nos, y ta creativo den haya manera pa adresa esakinan."



Progreso y continuidad, segun e hunta, no mester ta secuestra pa individualismo mientras enfasis di proceso electoral ta riba manifiesto y plataformanan di partido. A duna opinion cu partidonan politico mester tin recurso ora Parlamentarionan representando fraccionnan di partido ta haya nan mes den desacuerdo cu e partidonan y pa extension cu e sostenedornan di e partidonan cu nan ta representa, a menos cu a gana nan asiento riba nan mes.

"A exhausta e debate, ta ora pa actua riba reforma electoral pa adresa declaracionnan di independencia como orden di dia, specialmente ya cu renuncianan di partidonan nunca ta basa riba preocupacionnan genuino pa principio of asuntonan di e pais", e hunta a conclui.

E hunta a bisa cu ta keda enfoca riba restructuracion y planea pa e pais y e proximo ciclo electoral.

Riba potret: Parlamentario Akeem Arrindell.

Proximo Gabinete Hulandes probablemente lo consisti di 20 minister

(DutchNews.nl) – Proximo gobierno di Hulanda probablemente ta bay consisti di 20 minister y 10 Secretario di Estado y ta bay ta domina pa VVD y D66, segun fuentenan na Den Haag a bisa e Telegraaf.

Combersacionnan ainda a andando riba formacion di un gabinete nobo, pero ta pensa cu esakinan ta cerca di keda completo, cu negociacionnan awo cuminsando riba division di e tareanan.

Den e proximo gabinete, cu ta bay ta e di cuatro lidera pa Mark Rutte, e partido di derecha VVD ta programa pa tuma ocho puesto ministerial, D66 seis, e Cristian Democratanan cuatro, y ChristenUnie dos puesto ministerial.

Pa loke ta trata Secretarionan di Estado (Staatsecretarissen), kende no tin un voto na reunionnan di e gabinete, cuatro puesto probablemente ta bay pa VVD, tres pa D66, dos na CDA y uno na ChristenUnie, segun e corant a reporta.

E gabinete actual a cuminsa cu 16 minister y ocho Secretario di Estado na 2017. E Telegraaf ta bisa cu e expansion di e line up ministerial ta un respuesta na e presion di trabao cu a conduci na dos minister den e gabinete saliente – Bas van 't Wout y Bruno Bruins – tumando nan retiro trempan.



Prinses Beatrix ta test positivo pa COVID-19



(NLTimes) - Prinses Beatrix a test positivo pa coronavirus, servicio di informacion di gobierno a anuncia riba diasabra.

E realesa di 83 aña a test su mes den pa motibo di "keho di un griep leve." Actualmente e prinses ta den isolacion na su cas.

Cualkier persona cu a drenta den contacto cercano cu e cabes di estado anterior a keda informa, pa tambe tuma e precaucionnan necesario pa asina evita di sigui plama e virus. Te ainda no a revela unda e Prinses a keda infecta cu e virus.

Beatrix a caba di regresa for di Corsou riba dialuna mainta despues di un biahe di trabao di 4 dia. El a ricibi 3 vacuna di COVID-19 en total, incluyendo un dosis extra, tambe conoci como e "booster sot." El a biaha bek riba diadomingo anochi, orario Hulandes, den un vuelo di KLM.

E mama di Rey Willem-Alexander a cuminsa su biahe di trabao cu proteccion estricto di e 2 meter di distancia cu ta obligatorio riba e Isla. E tabata kier a keda den su circulo lo mas cu ta posibel. Tambe el a haci uso di tapaboca durante comienso di su bishita, mas sinembargo e reglanan y medidanan pa cu coronavirus manera e distanciamento social y e uso di e tapaboca no a ser cumpli durante henter e bishita.

Pa causa di e resultado positivo, e Prinses no lo por atende su nieta Amalia su celebracion pa e cumplimento di su 18 aña di edad riba diamars.

Mas persona Hulandes y Afgano ta a keda evacua for di Kabul

Actualmente wardando na Qatar pa bay Hulanda

(DutchNews) - En total, 67 Hulandes y residente di Afganistan cu conexion na Hulanda a keda evacua di Afganistan den dos avion opera pa Francia y Qatar, e ministerio di asuntonan stranhero a conta noticiero NOS.

E grupo a inclui 4 residente Hulandes y nan famianan. E resto tabata sea interprete cu a traha pa Hulanda na Afganistan, y empleadonan di otro funcion cu tambe a traha pa Hulanda den e pais, NOS a declara.

Human Rights Watch a reporta anteriormente e siman aki cu algun personanan cu a traha den e mision di mantenemento di e pas na Afganistan a bira victima di persecucion di parti di e Taliban y ta ser asesina pa motibo cu nan a brinda nan sosten na Afganistan. Tin speculacion cu por lo menos un persona cu a traha pa Hulanda a ser asesina caba.

E personanan cu a keda evacua for di Afganistan lo sali for di Qatar y bay Hulanda den corto tempo, e minister di asunto stranhero a publica riba su cuenta di e red social Twitter.



Den augustus e aña aki, Hulanda a evacua mas o menos 2,500 Hulandes y nacional di Afganistan for di Kabul, prome cu esaki a cay den man di Taliban, sinembargo, tin informacion cu mas di shen hende a keda laga atras.

Siman pasa, un grupo a cuminsa tuma accion legal den contra di Hulanda, pa motibo cu e pais a tarda pa cuminsa cu nan evacuacion, como un intento di logra cu nan evacuacion tuma luga lo mas pronto cu ta posibel.

Misa na Amsterdam ta ricibi fragmento di weso di Santo Nicolas como parti di celebracion di Sinterklaas

(NLTimes) - Un relikia di e santo patrono di Amsterdam lo ser agrega na e Basilica di Santo Nicolas riba diadomingo pa coincidi cu e celebracionnan di Sinterklaas, segun AD.

Hulanda tin mas di 700 aña ta conduci celebracionnan di Sinterklaas, aunke e comercialisacion di e fiesta aki manera e ta celebra awe a cuminsa den aña 1930.



E relikia ta specula di ta un pida di e ribchi di e santo Turco, ken ta e base di e storia di Sinterklaas, celebra tur winter na Hulanda. E fragmento di e weso aki tabata propiedad di Egmond Abbey pa mil aña, hunto cu 4 otro. "E ribchi ta berdaderamente di Santo Nicolas," Ruman Adelbert di Egmond Abbey a expresa.

El a conta e corant cu e historia cu e weso aki ta carga a keda documenta desde aña 1087 ora cu su wesonan a ser saca for di e misa St. Nicolas na Myra, cual awendia ta e ciudad di Demre na Turkia.

Santo Nicolas a nace den aña 270, y a muri den aña 343. Durante e cuarto siglo como e Obispo di Myra, el a yuda e personanan menos fortuna durante su bida, y e leyendanan di su regalonan a crece despues di su morto. E Basilica kier "yama atencion na e misericordia di e ciudad su santo patrono y su bondad cu ta inspira pa semper ta bondadoso y di man habri na otro personanan."

Den Cristianidad hopi biaha tin e creencia cu e relikianan, cual ta resto di Santonan of obhetonan cu tabata den contacto cercano di nan, tin propiedadnan milagroso. E deramento di e relikia aki lo habri un henter un aña na honor di Santo Nicolas cu varios conferencia y concierto. Tambe lo tin un ruta pa cana entre e 3 misanan dedica na Nicolas den e Red Light District, cualnan ta e Basilica di Santo Nicolas, Oude Kerk y Ons' Lieve Heer op Solder.

Huurcommissie ta solicita asistencia di Parlamento pa cambia ordenansa di huur

(TheDailyHerald) – "Si bo cumpra un cas na Corsou, pa 200mil florin Antiano bo ta haya un luga, pero si na Sint Maarten e placa aki lo cumpra bo un cas di galiña", segun Edward Jacobs di Huurcommissie a bisa Parlamento, puntrando pakico legislacion di huur na Sint Maarten ainda ta basa riba e situacion na Corsou, mientras casnan na Sint Maarten ta hopi mas caro.

E cinco miembro di Huurcommissie, mayoria di nan polis retira, a keda invita na Parlamento pa un reunion publico riba diahuebs anochi pa comparti nan opinion riba e amienda y mehoracionnan necesario pa e leynan existente.

Cu dos di e miembronan di edad avansa di e Huurcommissie seriamente enfermo, a keda na Jacobs, Ingrid Gumbs y Catherine Conner pa splica Parlamento nan situacion laboral dificil, cu escasez di personal y falta di fondo pa varios aña. Esaki ya tabata reconoci pa e Ombudsman na 2018 basa riba un investigacion sistemico riba e Huurcommissie.

"Sin recursonan adecua, e Huurcommissie no ta suficiente y consistentemente capaz di ehecuta su tarea efectivamente, optimalmente den cumplimento di Landsverordening Huur", segun e Ombudsman a conclui. "A pesar di a keda conveni entre representantenan di prome minister e Huurcommissie na e Bureau di Ombudsman, durante cual a yega na resolucionnan cla, te fecha di e Reporte Final gobierno of Conseho di Minister no a tuma ningun decision concreto, a corto of largo plaso, pa remedia e impedimentonan identifica di e Huurcommissie, cu ta afecta e funcionamento adecua di e organisacion."

Mientras ta sigui purba di mantene un oficina cu tabata falta material di trabao basico, e Huurcommissie na 2020 a haya su mes den un edificio den deterioro cu no ta ofrece un ambiente laboral safe den temponan di Covid-19. E oficialnan vulnerable mester sinta scucha keho di huurdonan y doñonan di cas sin espacio necesario pa distancia social y proteccion pa salud.



Subsecuentemente, e oficina di Huurcommissie na Philipsburg ta cera pa periodonan largo durante e pandemia. Huurdo y doñonan di cas cu problemanan ta pidi pa conta nan storia via telefon of e-mail.

Cu e pandemia causando desempleo masal y un aumento skerpi den eviccion for di cas, cantidad di huurdo a bay cerca Ombudsman pa keha personalmente di nan situacionnan. Desde lockdown na maart 2020, mayoria di kehonan entrega cerca e Ombudsman tabata trata di vivienda, y e kehonan pa e trabao di e Huurcommissie a keda aumenta.

Dunando un actualisacion den Parlamento, Conner a anuncia cu Huurcommissie ta bay tin un website cla pa fin di aña.
"Pa e publico general entrega keho y solicita ayudo, y tambe pa siña kico ta nan derecho y responsabilidadnan. E leynan relevante actualmente ta siendo traduci di Hulandes na Ingles pa publica riba nos website", Conner a splica. "Tambe nos a cuminsa haci entrevista na radio pa splica loke nos ta haci. Nos ultimo entrevista tabata cu Departamento di Comunicacion y loke por haya riba nan website. Nos ta bay continua haci e entrevistanan aki pa crea consciencia publico di e regla y regulacionnan existente."

E problemanan mas comun cu huurdo y doñonan di cas ta trece na atencion di e Ombudsman ta e retencion di deposito na man di doño di cas, y problema pa e huurdo haya esaki back; pagonan atrasa di e hurdo; y desconexion di utilidadnan como modo di retribucion pa faya di cumpli cu exigencianan di e doño di cas.

Otro proplema ta e balor di mercado di e propiedad pa determina e huur mas halto cu ta permiti: Segun e Decreto Nacional conteniendo medidanan general pa combati prijs iracional di huur pa cas, e huur a base anual no por excede ocho porciento di e costo total di construccion di e cas, incluyendo e balor di e tereno.

Pa casnan nobo y vivienda construi despues di 1 di maart 1977, Huurcommissie mester determina e huur. Sinembargo, esaki ta aplica solamente na casnan di balor di hasta NAf. 200mil. "Unda bo por haya na Sint Maarten un cas pa e prijs ey?" Gumbs a puntra.

Segun su colega Jacobs, e limite di evaluacion mester aumenta na NAf. 350mil pa preveni doñonan di apartamento y propiedadnan di huur aumenta huur na prijsnan iracional. "E politica na Sint Maarten ta deriva di e situacion na Corsou y esaki no ta haci husticia na e situacion riba nos isla", Jacobs a bisa.

Segun Gumbs, e limite di valuacion mester keda poni prome cu e Huurcommissie ta 'desconecta di realidad' y mester ahusta esaki a corto plaso. "Esaki ta exigi prioridad", Huurcommissie ta enfatisa.

Residentenan di Groningen a ricibi 1.2 biyon euro den compensacion pa daño ocasiona pa temblor

(NLTimes) – A dura casi 27 aña pa residentenan di Groningen ricibi compensacion pa e dañonan causa pa temblornan induci na 2018. Desde e tempo ey, residentenan di e region a ricibi 1.2 biyon euro den pago pa e temblornan andando durante ultimo 30 aña, segun NU.nl a reporta.

Fracking den e area ta responsable pa e temblornan. Recientemente, mas y mas victima a bin dilanti. "Na momento cu nos a cuminsa, tabata alrededor di 100 pa 150 persona pa siman. E cantidad ey ta alrededor di 750 pa mil pa siman desde cu nos conoce e suma fiho", segun Jouke Schaafsma, di Instituto di Daño di Mineria Groningen a bisa NU.nl. E suma fiho ta 5mil euro, of residentenan por laga evalua e daño.

Desde november, residentenan tin oportunidad pa reclama dañonan inmaterial. Schaafsma a bisa cu 166 persona a ricibi 476mil euro den dañonan inmaterial.

E instituto ta sospecha cu posiblemente ainda tin centenares di miles di persona cu no a reporta nan daño ainda. "Ainda nos ta ricibi reportenan, pero nos ta kere cu alrededor di 200mil persona ainda no a reporta daño. Probablemente ainda nan ta bay haci esey", Schaafma a bisa.

E prome temblor a keda reporta precisamente 30 aña pasa, dia 5 di december 1991. Desde e tempo ey, varios temblor ta tuma lugar cada aña na Groningen, algun biaha causando daño na propiedad.

Extraccion di gas na Groningen ta bay termina pa 2028 a mas tardar.

Riba potret: Evaluando daño despues di temblor na Startenhuizen.

A tira manifestantenan di Kick Out Zwarte Piet cu webo, oliebollen y klapchi



(NLTimes) – Un grupo di persona na Volendam a ataca manifestantenan di Kick Out Zwarte Piet (KOZP) cu, entre otro obheto, webo, oliebollen y klapchi. KOZP tabata protestando contra 'racismo structural' den e villa.

Polis a escolta varios decena di manifestante back na nan busnan. E manifestantenan a bandona e villa pa alrededor di 1pm cu escolta di polis.

Segun vocero di KOZP, Jerry Afriyie, a tira nan cu 'tur y cualkier cos' incluyendo fruta y oliebollen di e mercado cercano. Polis no a confirma e cantidad di persona cu a ataca e manifestantenan na Volendam.

Mientras agentenan di polis a tene e gruponan apart, nan tambe a wordo tira cu webo y oliebollen.
Segun Afriyie, algun di e bentana di e bus a sufri daño. Algun di e personanan atacando e manifestantenan tambe a tira klapchi.

"Aunke a logra hopi den ultimo dies aña di e campaña Zwarte Piet ta racismo, ainda tin lugarnan na Hulanda un apenas ta menciona of combati racismo", KOZP a bisa prome cu e manifestacion.

Anteriormente, KOZP a cancela un manifestacion durante e Parada di Yegada di Sinterklaas. Segun Afriyie, alcalde di Volendam, Lieke Sievers a bisa cu e yegada no lo bay door, pues KOZP a stop e manifestacion. Despues, Afriyie a descubri cu 'un forma' di e parada si a tuma lugar.

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

**Dialuna 8 November
2021SERVICIO PUBLICO**
Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
**Te. 569 4273
of 746 2902**

TA HUUR
un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR

Un camber na Playa
yama Tel.564 1979

TA BENDE
House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa con-
strui 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 35 grado Celsius

Bahada di solo : 6:13 pm
Subida di solo : 6:48 am

Biento:
Modera for di generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad transporta cu e flujo di biento lo pone temporalmente mas nubia pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga i mainta por spera un awasero pasahero te breve localmente.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 4 pa 6, localmente 7 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

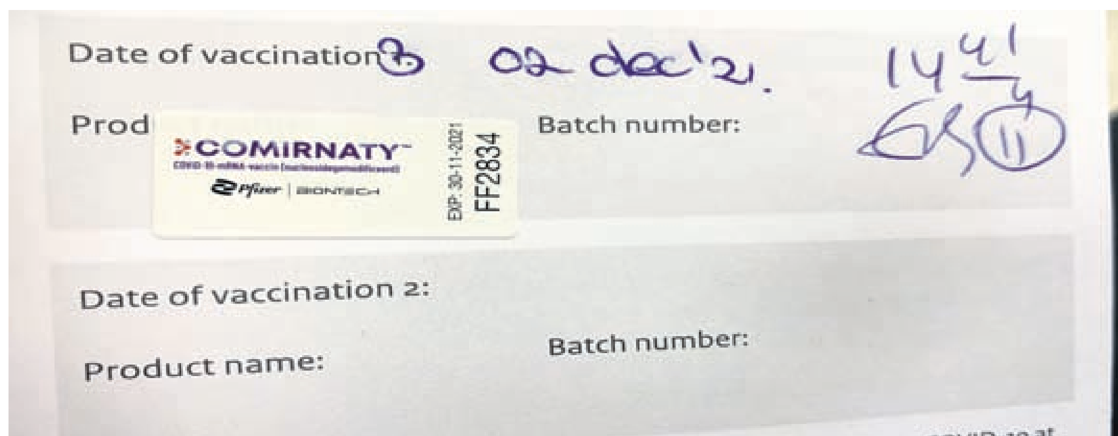
Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/03/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	193.56	194.28	195.08
GBP	2.30	2.35	2.41
JPY	155.83	157.25	158.83
EUR	199.66	201.48	203.51
DKK	26.11	26.83	27.63
NOK	18.53	19.25	20.05
SEK	18.55	19.27	20.07

For amounts up to Afl. 100,000

'Shelf-life' di e vacuna di Pfizer a wordo extendi



Resultado Sorteo *dec 04 y 05, 2021*		Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
Wega		**Prome premio**	**Segundo premio**	**Tercer premio**	
DIARIO		4411	7670	8146	dec 4
		4724	7961	3101	dec 5
KORSOU		8482	2082	8990	dec 4
		7814	6582	5162	dec 5
SUPER4		6259			dec 4
		4710	SUPER5	50203	dec 5
FLAMINGO		5100	8339	0882	dec 4
		1930	0099	1814	dec 5
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	7575	8568	4313	
	WEGA ANOCHI	1082	5559	4955	
	DIADOMINGO	5756	5009	8146	
BIG4	BIG4	1731			
	WEGA ANOCHI	2308			
	DIADOMINGO	1950			
1OFF	1 OFF	1779			
	WEGA ANOCHI	3688			
	DIADOMINGO	0981			
ZODIAC	ZODIAC	4532	SCORPIO		
	WEGA ANOCHI	3127	LIBRA		
	DIADOMINGO	8752	LIBRA		
LUCKY 3	LUCKY3	368	MULTI-X	X2	
	WEGA ANOCHI	159	MULTI-X	X2	
	DIADOMINGO	311	MULTI-X	FP	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	02-03-07-12-24		5x match4 142x Afl.8	
	DIADOMINGO	02-04-07-08-13			
	Afl. 62.000,-				
LOTTO 5	LOTTO 5	02-03-20-30-34		Joker: 27	Letter I
	Afl. 260.000,-			0x match4+, 3match 4	

Pa ser exacto 10 di september 2021 e compania Biontech/Pfizer productor di e vacuna Comirnaty (conoci como vacuna di Pfizer) a informa cu e 'shelf- life' di e frasconan di vacuna di Pfizer cu ta conserva entre -90°C y -60°C a wordo extendi cu 3 luna mas. Esaki ta significa cu e vacunanan cu a wordo produci pero no a wordo habri ainda y cu ta diepvriez bou di dicho temperatura no a vence of caduca segun e fecha indica anteriormente riba e label, pero cu e 'expiration date' ta extende cu 3 luna mas.

DVG na e momento aki tin vacuna cu segun prome indicacion lo mester a vence of caduca na november 2021, pero manera a wordo indica pa Biontech/Pfizer e 'shelf-life' di e vacunanan a wordo extendi pa cual motibo DVG tin e autorisacion pa sigui uza e 'batch' di vacunanan bou lot nr FF2834pa 3 luna mas te cu 28 di februari 2022.

Na cuidadanonan cu recientemente a vacuna y a tuma nota cu nan label di vacunacion ricibi riba nan carchi di vacunacion ta indica un 'expiration date' cu a pasa caba. DVG pa medio di e comunicado aki ta trece aclariacion riba e topico di 'expiration date' y alavez informa esnan cu den e dianan aki lo bay ricibi vacuna cu nan por ta trankilo. No ta asina cu nan a vacuna pornada ni tampoco cu e vacuna ricibi no ta duna proteccion suficiente y mucho menos haci e persona malo.

Den e dianan cu ta sigui DVG lo ta ricibiendo e labelnan cu e 'expiration date' nobo y lo informa tur persona cu a ricibi vacuna for di e batch cu lot nr FF2834 pa pasa DVG pa ricibi e label cu 'expiration date' nobo riba nan carchi di vacunacion.







**Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa, nos mama:



Sra. Indira P. Van der Linde-Rico
***30-10-1978 - †26-11-2021**

Na nomber di su:
Casa: Jairo van der Linde
Yiunan: Jonathan van der Linde
Armando Chuorio
Joseph van der Linde
Josy van der Linde
Mama: Nola Polanco
Rumannan:
Ronald Bracho
Jose Polanco
Isabella Polanco
Sobrino(a)nan:
Oronico Fuenmayor
Ronald Brancho
Elizah Polanco
Genesis Brancho
Prima: Yomaira y casa David Polanco
Suegro y suegra:
Isabella Vrolijk
Crismo van der Linde
Swa y cuñanan:
Carolina Bracho
Elginah Geerman
Joshua Hilario
Nelson Kock
Michael Kock y famia
Maricella Briesen y famia
Amigo y amiganan, conocirnan y bisiñanan.
Demas famia: Rico, Polanco, van der Linde, Kock, Vrolijk, Flanegin, Briesen, Fuenmayor, Bracho, Geerman y Hilario
Ta invita tur famia, amigo y conocir pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 6 di December 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, wela, tanta y amiga:



**Lucia Alberta Arendsz
mihor conoci como Betty
Ex-hoofd di I.C.U. na Dr. Horacio Oduber Hospital
*15 November 1939 †30 November 2021**

Na nomber di su:

Yiu:

Vanessa y John Schaub y yiunan

Ruman:

Lorencia E. Arendsz

Subrina y subrinonan, ihanan, demas famia y amistadnan, ex-coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospital, y rumannan den Cristo. Nos ta pidi despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conocir nan.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 7 December 2021 di 9:00 pa 11:00 or di mainta. Despues lo sali pa Santana di Playa. No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor ta pidi pa haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.

Lo tene cuenta cu reglanan di DVG.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Nos ta anuncia fayecimento di:



Oscar Edwin Oduber
***26-02-1940 - †25-11-2021**

Na nomber di su:

Esposa: Gloria Oduber-Mona
Yiunan: Ilona Catharina y Amado Faustino Larrazalet
Anoushka Oduber y Darren Doherthy
Marelli M. y Jim V. Geerman
Nicole N. Oduber y Michel Angelo R. Croes
Orson O. Oduber
Karl Oscar Oduber
Nietonan: Armano Gonzalez, Fiama Gonzalez, Collin van den Broek, Dinah Geerman, Yzelli Oduber
Rumannan: †Donie y Diana Oduber-Wever y famia
†Eric y †Gala Oduber-Harms y famia
Gerald y Amparo Oduber y famia
Alix y †Antonio Nucete y famia
Glenda y Johnny Chemaly y famia
†Dennis y Vera Oduber-Kock y famia
Michael y Luz Dary Oduber-Cardona y famia
Esline y Ernie Hilgers

Dokternan: Dr. Jansen, Dr. Casper Laclé

Fundacion H.O.P.E.: Miranda, Shara, John, Emily, Rosana, Lizbeth
Sobrinonan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 7 di December 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Tur regla di DVG lo ta vigente, uso di tapaboca, handsanitizer y mantene distancia 1,5 m.





□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Protasio □Mai□ Ras

* 19 Juni 1948 - □3 December 2021

Casa: Maria (Sila) Ras ñ Brete
Yiunan:
Anouschka (Nuca) y Axel Nava- Ras
Randolph (Randy) Ras

Nieto(a)nan stima:
Anjeé y Axson Nava

Rumannan:
\+ Francisco (Chico) y Nenechi y yiunan
\+ Pedro y + Ina y yiunan
\+ Gregoria (Chichi) y + Mario y yiunan
\+ Matew y + Estebania y yiunan
Julio (Juchi) y Esperansa y yiunan

Su sobrino(a)nan

Con-suegro nan:
Chai y Astrid Nava

Su swa y cuñanan

Su primo(a)nan

Iha nan:
Anthony (Truusje) Thijsen
Yazmira Dirksz
Ghislaine Maduro
Sheraldine Dirksz

Amigo nan di cas:
Federico (Yiu) Tromp
Beto Ras
Coby Maduro
Bano Lopez
Mirto Croes
Rochi Geerman

Su bon bisiña nan:
Sabeth
Kado y Patricia
Ramiro y Annemiek de Cuba

Su ex coleganan di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij
Su ex team di voetbal S.V Estrella y S.V Inter (RCA)

Demas famia:
Ras, Brete, Nava, Vrolijk, Werleman, Dubero, Geerman, Dirksz, Henriquez, Thijsen, Maduro, Leest, Flanegin, Lacle, Winterdaal, Kock, Blanquicet, Perez Gonzales.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar Diahuebs dia 9 di December 2021 na Parokia Inmaculada Concepcion na St.Cruz di 9or pa 11or di mainta. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.





"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Se□or ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason ,nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Ventura Kelly
Mihor conosi como (Tuchi)
*13/07/1941 - □28/11/2021

Mayornan : □ Basilio(Adje)Kelly y □Abigael(Bibi)Kelly Croes
Casa: □Rosimbo(Chimbo)Boekhoudt
Yiu nan : Esther y Dufi Croes
Tico y Helen Boekhoudt
Tilo Boekhoudt
Angelo y Claudia Boekhoudt
Gina y Chino Acosta Chirinos
Elvis Boekhoudt
Nieto(a)nan : □ Gershwin Dania, Humphrey Dania, Brian Dania, Justin Croes
Jo-ann Boekhoudt, Joatam Boekhoudt
Razilee Boekhoudt
Julisa Boekhoudt, Abelino Boekhoudt, Mitchel Boekhoudt
Kimberly Acosta Chirinos, Jesus Acosta Chirinos, Genesis Acosta Chirinos
Tashmaine Boekhoudt
Como Nieto: Brandon Aroyo , Brayan Aroyo
Bisa nieto nan : Jaydon Dania
Jaylian Zuiverloon, Jurvian Zuiverloon
Jeandre Rasmijn, Kayden Manuela
Ruman nan: □Chali Kelly
Margarita(Ita)Kelly y Yunan
Adelita(Deli)Kelly
Mario y Aida Kelly y Yu nan
Edison(ete) y Lucia Kelly y Yunan
Anna Maria Kelly na (NL)
Carel Kelly na (NL)
□ Maximo(Wewe) y □ Lucila Kelly y Yu nan
Basilio (Mito) y Andrea Kelly na (Peru)
Catherina (Inchi)Kelly
Leander(Leo)Kelly y Lissette Trimon y Yu nan
Frans(Frenky) y Elvira Kelly y Yu nan
□Elizabeth y Efi Croes y Yu nan

Uniko Tanta na bida: Tanta Chichi Everon y Famia
Subrina(o) , Prima(o) y famia nan na Aruba, Corsow , Hulanda, Merca, Peru

Demas Famia : Boekhoudt, Kelly, Acosta Chirinos, Croes , Thode ,Landus, Aroyo, Dania, Zuiverloon, Rasmijn, Manuela, Trimon ,Koolman ,Vrolijk ,Kock ,Winterdal ,Dircks, Wever, Geerman, Angela, Bislip , Silberie , Hereira , Everon , Erasmus ,Campbell , Challenger

Mucha nan di Cocomelon Child Care ku e la stima : Wilmer , Maelyh , Nella, Sophie ,Zoe , Raychell, Amora , Sebastian y tmb Kairo y Arzi Su mucha nan di lite life , Aiden ,Alex ,Jushwin, Roendrick, Roshano , Roaldrick y demas Mucha nan y tambe stima tur e juffrouw nan
Su Sernan keri ku e la aprecia hopi: Luduiska Petrochi , Alejandra Vrolijk ,Sili Jansen, Magaly, Magdaly, Luigitte hernandez , Joyce Figaroa , Sofia ,Dora , Pearl , Ostrick Jansen , Dianne Petrochi ,Maritsa Bermudes , Kompañero nan di Dialys y Zuster nan y e Team di Lite Life , Dr.Kock y Dr.Fingal y su amistades nan di Iglesia Piedra Plat

Condolencia lo tuma lugar na Iglesia Piedra Plat, Piedra Plat 139-D, dialuna 6 di December di 7□or pa 9□or di anochi

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7 december 2021 for di 9□or pa 11□or di mainta na Aurora Funeral Home despues pa santana Sabana Basora.

Nos Sinsero Diskulpa si Den nos Dolor nos por a lubida algun Famia of Amistades nan Nos no ta risibi bishita di Condolencia despues di Entiero na kas



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Shawn Kock
*18 di Mei 1982 - □30 di November 2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Simona Boekhoudt
*28-10-1939 - □03-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Senate leader, presidential candidate Bob Dole dies at 98

(AP) — Bob Dole, who overcame disabling war wounds to become a sharp-tongued Senate leader from Kansas, a Republican presidential candidate and then a symbol and celebrant of his dwindling generation of World War II veterans, has died. He was 98.

His wife, Elizabeth Dole, said in an announcement posted on social media that he died early Sunday morning in his sleep.

Dole announced in February 2021 that he'd been diagnosed with stage 4 lung cancer. During his 36-year career on Capitol Hill, Dole became one of the most influential legislators and party leaders in the Senate, combining a talent for compromise with a caustic wit, which he often turned on himself but didn't hesitate to turn on others, too.

He shaped tax policy, foreign policy, farm and nutrition programs and rights for the disabled, enshrining protections against discrimination in employment, education and public services in the Americans with Disabilities Act.

Today's accessible government offices and national parks, sidewalk ramps and the sign-language interpreters at official local events are just some of the more visible hallmarks of his legacy and that of the fellow lawmakers he rounded up for that sweeping civil rights legislation 30 years ago.

Dole devoted his later years to the cause of wounded veterans, their fallen comrades at Arlington National Cemetery and remembrance of the fading generation of World War II vets.

Thousands of old soldiers massed on the National Mall in 2004 for what Dole, speaking at the dedication of the World War II Memorial there, called "our final reunion." He'd been a driving force in its creation.

Long gone from Kansas, Dole made his life in the capital, at the center of power and then in its shadow upon his retirement, living all the while at the storied Watergate complex. When he left politics and joined a law firm staffed by prominent Democrats, he joked that he brought his dog to work so he would have another Republican to talk to.

He tried three times to become president. The last was in 1996, when he won the Republican nomination only to see President Bill Clinton reelected. He sought his party's presidential nomination in 1980 and 1988 and was the 1976 GOP vice presidential candidate on the losing ticket with President Gerald Ford.

Through all of that he carried the mark of war. Charging a German position in northern Italy in 1945, Dole was hit by a shell fragment that crushed two vertebrae and paralyzed his arms and legs. The young Army platoon leader spent three years recovering in a hospital and never regained use of his right hand.

To avoid embarrassing those trying to shake his right hand, Dole always clutched a pen in it and reached out with his left.

Dole could be merciless with his rivals, whether Democrat or Republican. When George H.W. Bush defeated him in the 1988 New Hampshire Republican primary, Dole snapped: "Stop lying about my record." If that pales next to the scorching insults in today's political arena, it was shocking at the time.

But when Bush died in December 2018, old rivalries were forgotten as Dole appeared before Bush's casket in the Capitol Rotunda. As an aide lifted him from his wheelchair, an ailing and sorrowful Dole slowly steadied himself and saluted his one-time nemesis with his left hand, his chin quivering.

In a vice presidential debate two decades earlier with Walter Mondale, Dole had famously and audaciously branded all of America's wars that century "Democrat wars." Mondale shot back that Dole had just "richly earned his reputation as a hatchet man."

Dole at first denied saying what he had just said on that very public stage, then backed down, and eventually acknowledged he'd gone too far. "I was supposed to go for the jugular," he said, "and I did — my own."

For all of his bare-knuckle ways, he was a deep believer in the Senate as an institution and commanded respect and even affection from many Democrats. Just days after Dole announced his dire cancer diagnosis, President Joe Biden visited him at his home to wish him well. The White House said the two were close friends from their days in the Senate.

Dole won a seat in Congress in 1960, representing a western Kansas House district. He moved up to the Senate eight years later when Republican incumbent Frank Carlson retired.

There, he antagonized his Senate colleagues with fiercely partisan and sarcastic rhetoric, delivered at the behest of President Richard Nixon. The Kansan was rewarded for his loyalty with the chairmanship of the Republican National Committee in 1971, before Nixon's presidency collapsed in the Watergate scandal.

Dole became Senate leader in 1985



and served as either majority or minority leader, depending on which party was in charge, until he resigned in 1996 to devote himself to pursuit of the presidency.

That campaign, Dole's last, was fraught with problems from the start. He ran out of money in the spring, and Democratic ads painted the GOP candidate and the party's divisive House speaker, Gingrich, with the same brush: as Republicans out to eliminate Medicare. Clinton won by a large margin.

He also faced questions about his age because he was running for president at age 73 — well before Biden was elected weeks before turning 78 in 2020.

Relegated to private life, Dole became an elder statesman who helped Clinton get a chemical-weapons treaty passed. He also tended his wife's political ambitions. Elizabeth Dole ran unsuccessfully for the Republican presidential nomination in 2000, then served a term as senator from North Carolina.

In 2016, Dole initially backed former Florida Gov. Jeb Bush for the GOP presidential nomination. He later warmed to Donald Trump and eventually endorsed him.

But six weeks after the 2020 election, with Trump still refusing to concede and promoting unfounded claims of voter fraud, Dole told The Kansas City Star, "The election is over."

He said: "It's a pretty bitter pill for Trump, but it's a fact he lost."

In September 2017, Congress voted to award Dole its highest expression of appreciation for distinguished contributions to the nation, a Congressional Gold Medal. That came a decade after he received the Presidential Medal of Freedom.

Congress honored Dole again in 2019 by promoting him from Army captain to colonel, in recognition of the military service that earned him two Purple Hearts.

Robert Joseph Dole was born July 22, 1923, in Russell, a western Kansas farming and oil community. He was the eldest of four children. His father ran a cream and egg business and managed a grain elevator, and his mother sold sewing machines and vacuum cleaners to help support the family during the Depression. Dole attended the University of Kansas for two years before enlisting in the Army in 1943.

Dole met Phyllis Holden, a therapist at a military hospital, as he was recovering from his war wounds in 1948. They were married and had a daughter, Robin. The couple would divorce in 1972.

Dole began his political career while a student at Washburn University, winning a seat in the Kansas House of Representatives.

He met his second wife, Elizabeth Dole, while she was working for the Nixon White House. She also served on the Federal Trade Commission and as transportation secretary and labor secretary while Dole was in the Senate. They married in 1975.

Dole published a memoir about his wartime experiences and recovery, "One Soldier's Story," in 2005. The Dole Institute of Politics on the University of Kansas keeps an archive of World War II veterans from Kansas.

BONDIA ARUBA

Northam to remove Lee statue pedestal, transfer land to city



(AP) — Virginia Gov. Ralph Northam announced Sunday that his administration will remove an enormous pedestal that until earlier this year held a statue o f Confederate Gen. Robert E. Lee in Richmond.

The announcement marks a reversal in course from September, when the statue was removed but the Democratic governor said the 40-foot-tall (12-meter-tall) pedestal, currently covered in graffiti, would stay.

His administration also announced plans to transfer ownership of the grassy island in the middle of a traffic circle where the statue was located to the city of Richmond. The move comes about a month before Northam leaves office and Republican Gov.-elect Glenn Youngkin, who has expressed less enthusiasm about the statue's removal, is sworn in.

"It was important to us that we do it now and before we leave office," said Alena Yarmosky, Northam's spokeswoman.

The deeding of the land, which was given to the commonwealth in the 19th century, was a request from the city so that the parcel could come under local control, Yarmosky said. State ownership has created logistical headaches with maintenance and security, she said.

Preliminary work on the pedestal removal was expected to begin Monday, with the project expected to be "substantially complete" by Dec. 31, according to a news release.

The Lee statue, a one-of-a-kind bronze equestrian piece installed in 1890, was perched in the middle of the traffic circle, part of a collection of other Confederate statuary along Richmond's historic Monument Avenue. The statue, which had drawn criticism as a symbol of racial injustice, was hauled away in September to cheers from onlookers.

Northam ordered its removal in the summer of 2020 amid the nationwide protest movement that erupted after the murder of George Floyd by a police officer in Minneapolis. Bu t litigation tied up his plans until this year.

"In 2020, we can no longer honor a system that was based on the buying and selling of enslaved people," he said when announcing his decision to remove the statue.

The day it was hauled away, he said, marked "a new day, a new era in Virginia."

In September, when The Washington Post pressed a Youngkin campaign spokesman for the then-candidate's position on the removal, the spokesperson said Youngkin agreed with the decision. Youngkin has said the statue belongs in a museum or on a battlefield, as an opportunity to teach about history, and he has criticized the "graffiti and violence" that went along with many protests over Confederate monuments.

The Lee statue was one of five enormous Confederate tributes along Richmond's Monument Avenue and the only one that belonged to the state. The four city-owned statues were also removed following Floyd's killing after they became focal points in protests.

In September, Northam said the pedestal would remain in place so its future could be determined by a community-driven effort to reimagine Monument Avenue, an initiative being led by an arts museum and currently in a very early stage.

"This land is in the middle of Richmond, and Richmonders will determine the future of this space," Northam said in a statement Sunday. "The Commonwealth will remove the pedestal and we anticipate a safe removal and a successful conclusion to this project."

The governor's administration searched unsuccessfully in September for a time capsule that was thought to be tucked underneath the pedestal and even installed a new one. If the 1887 time capsule is recovered during the disassembly process, the state will take it into possession, the news release said, and attempt to preserve its contents.

The pedestal parts will be stored until next steps are determined, according to the news release.

The pedestal has been covered in graffiti, some of it profane and much of it denouncing the police. It has drawn some acclaim as a work of protest art, and some community members have advocated that it should remain. After Floyd's death, the traffic circle became a gathering spot for activists, who informally renamed it in honor of Marcus-David Peters, a y oung Black man who was killed by a police officer during a mental health crisis after he threatened the officer.

Honolulu utility shuts well to prevent fuel contamination

(AP) — Amid a continuing crisis over fuel contaminating the Navy's tap water at Pearl Harbor, Honolulu's water utility said Friday it shut off one of its wells so it doesn't taint its own supply with petroleum from an underground aquifer it shares with the military.

The Honolulu Board of Water Supply said it acted shortly after the Navy on Thursday disclosed that a water sample from one of its wells had shown the presence of petroleum. The well is near a giant World War II-era underground fuel tank complex that has been the source of multiple fuel leaks over the years.

The tap water problems have afflicted one of the military's most important bases, home to submarines, ships and the commander of U.S. forces in the Indo-Pacific region. They also threaten to jeopardize one of Honolulu's most important aquifers and water sources.

Nearly 1,000 military households have complained about their tap water smelling like fuel, or of physical ailments like stomach cramps and vomiting. The Navy water system serves 93,000 people.

The Navy said Thursday it would flush clean water through its distribution system to clear residual petroleum products from the water. The process, followed by testing to make sure the water meets Environmental Protection Agency drinking standards, could take four to 10 days.

The Navy said it will investigate how contaminants got into the well and fix it.

In the meantime, military officials say they will help affected families move into hotels or new homes.

Ernie Lau, the Board of Water Supply's chief engineer, said he's worried the utility could pull contaminated water through the porous lava rock that forms the aquifer, and deliver it to its customers. Because the Navy shut down its well, there's a chance water would travel to the utility's Halawa well from the area of the Navy's well more quickly if the utility continued to pump.

The utility's Halawa well produces 10 million gallons (37.8 million liters) a day under normal conditions, supplying 20% of the water serving urban Honolulu. The utility will draw on other wells in the meantime and will only run its Halawa well to test the water for contamination, Lau said.

To protect Oahu's water, Lau urged the Navy to remove the risk posed by the Red Hill Fuel Storage Facility. It consists of 20 aging tanks, each as tall as a 25-story building, that were built in the early 1940s.

"We cannot wait any longer," Lau said as he choked up during a news conference. "The water resource is precious. It's irreplaceable. There is no substitute for pure water, and our lives depend upon it."

He noted Honolulu relies on groundwater for all of its water needs.



Italian dentist presents fake arm for vaccine to get pass yesterday

(AP) — A dentist in Italy faces possible criminal charges after trying to receive a coronavirus vaccine in a fake arm made of silicone.

A nurse in the northern city of Biella, Filippa Bua, said she could tell right away that something was off when a man presented the phony limb for a shot on Thursday.

"When I uncovered the arm, I felt skin that was cold and gummy, and the color was too light," Bua told Italian newspaper Corriere della Sera.

She said she initially thought the 57-year-old man was an amputee and had mistakenly offered the wrong arm. She lifted his shirt and saw a silicone arm.

"I understood immediately that the man was trying to avoid the vaccination by using a silicone prosthetic, into which he hoped that I would inject the drug, unaware, Bua said.

The nurse said the man acknowledged he did not want a vaccine but to obtain a "super" health pass, which from Monday will be required to enter restaurants, cinemas, theaters and other venues in Italy.

He had already been suspended from work because of his refusal to get vaccinated, which Italy requires for medical personnel.

The nurse said the man was courteous and left the vaccination center after the failed attempt.

"We stopped and reflected, and we understood that this wasn't just a surreal situation, but a real attempt at fraud," Bua said. She and others at the vaccination site turned paperwork over to superiors so they could report the case, which has been given to prosecutors.



While Italy's vaccination rate is relatively high at 85% of the currently eligible population ages 12 and over, people in the the age range from 30 to 59 have proven the most resistant to vaccinations, with nearly 3.5 million still not having received their first doses.

Violence as French far-right TV pundit holds campaign rally

(AP) — Anti-racism activists were beaten up Sunday as far-right former French TV pundit Eric Zemmour held his first presidential campaign rally near Paris, a few days after he formally declared his candidacy in a video highlighting his anti-migrant and anti-Islam views.

Zemmour has drawn comparisons in France to former U.S. President Donald Trump because of his rabble-rousing populism and ambitions of making the jump from the small screen to national leadership in France's presidential election in April. The 63-year-old with multiple hate-speech convictions unveiled his campaign's slogan: "Impossible is not French," a quote attributed to Napoleon.

"What's at stake is huge," Zemmour said. "If I win that election, it won't be one more (political) changeover, but the beginning of the reconquest of the most beautiful country in the world."

Supporters at the rally sang France's national anthem, shouted "Zemmour, president!" and "We will win!" while brandishing the tricolor French flag. AP reporters saw some activists dressed in black with "No to racism" on their sweaters being beaten up by people at the rally and brutally taken out of the room. The scuffles continued outside the room between anti-racism activists and security guards.





Reporters from a French television show covering politics were booed and insulted by Zemmour's supporters ahead of his speech, leading them to be briefly escorted outside the room by security guards. They came back soon afterward but Zemmour harshly criticized the media in his speech.

"They are making up polemics about books I wrote 15 years ago, they snoop into my private life, call me all sort of names... My adversaries want my political death, journalists want my social death and jihadists want my death," he said.

The rally, which was initially to held in a Paris concert hall, was moved to a bigger exhibition center in a northern suburb of the capital for security reasons as a protest against Zemmour took place Sunday in Paris, organized by over 50 organizations including far-left political parties, unions and anti-racist groups. Police had feared clashes with Zemmour's far-right supporters.

In the popular Paris neighborhood of Barbes, thousands of demonstrators took to the streets Sunday, marching behind a banner reading "Paris will silence the far-right."

Pauline Salingue, a spokeswoman for the head of the New Anti-Capitalist Party, said people "shouldn't be seduced by these so-called anti-system profiles. Zemmour is a multimillionaire, Zemmour earns tens of thousands of euros per month, so how can he pretend to represent the little people, as he likes to say? It is a very serious scam."

Zemmour has gained strength on France's political scene in recent months, starting to siphon off supporters from far-right National Party leader Marine Le Pen, who has long said she would run for the French presidency next year.

His first rally came one day after France's main conservative Republicans party picked its presidential candidate. Valérie Pécresse, the head of the Paris region and a former minister from 2007 to 2012, as its presidential candidate.

French President Emmanuel Macron, who defeated Le Pen in the 2017 presidential runoff, is expected to seek a second term but he has yet to declare his candidacy.

The far-left leader of the Rebel France party, Jean-Luc Mélenchon, who is seeking the presidency for the third time, also staged a rally on Sunday, gathering several thousand supporters in Paris.

Other presidential candidates on the left include Paris Mayor Anne Hidalgo for the Socialist party and Yannick Jadot, a former Greenpeace activist, for the Greens.

Those attending rallies for Zemmour and Mélenchon were not required to show their French COVID-19 health passes, in line with a decision from the Constitutional Council that said the passes should not be used to restrict access to political meetings.

Wearing a mask is mandatory in public gatherings, yet many Zemmour supporters at the rally in Villepinte defied the government restriction.

Coronavirus infections have jumped in France over the last few weeks, with daily new cases getting close to 40,000 on average, and virus-related hospitalizations and deaths are again rising.

Dominican Republic expels, mistreats Haitians, activists say



(AP) — Bien-Aimé St. Clair frowned as the stream of older Haitian migrants pushed past him. Accused of living in the Dominican Republic illegally, they knew they had no choice but to go back across the border to Haiti.

But St. Clair, 18, hesitated. He shouted at an immigration agent.

"Boss! Hey! I don't know anyone there," he yelled in Spanish, motioning toward Haiti as he stood on the frontier that the two countries share on the island of Hispaniola.

St. Clair was a child when his mother brought him to the Dominican Republic, and though his life has been hard -- his mom died when he was young, his father disappeared, and he was left alone to raise his disabled brother -- it's the only life he has known.

And now, he was being forced to leave, like more than 31,000 people deported by the Dominican Republic to Haiti this year, more than 12,000 of them in just the past three months -- a huge spike, observers say. As the rest of the world closes its doors to Haitian migrants, the country that shares an island with Haiti also is cracking down in a way that human rights activists say hasn't been seen in decades.

The increasing mistreatment of the country's Haitians, they say, coincided with the rise of Luis Abinader, who took office as president in August 2020.

They accuse the government of targeting vulnerable populations, separating children from their parents and racial profiling -- Haiti is overwhelmingly Black, while the majority Dominicans identify as mixed race. Dominican authorities, they say, are not only seeking out Haitians who recently crossed illegally into the Dominican Republic, but also those who have long lived there.

"We've never seen this," said William Charpantier, national coordinator for the nonprofit National Roundtable for Migration and Refugees. "The government is acting like we're at war."

They've arrested Haitians who crossed illegally into the Dominican Republic; Haitians whose Dominican work permits have expired; those born in the DR to Haitian parents but denied citizenship; even, activists say, Black Dominicans born to Dominican parents whom authorities mistake for Haitians.

Haitian officials and activists also say the government is violating laws and agreements by deporting pregnant women, separating children from parents and arresting people between 6 p.m. and 6 a.m.

Meanwhile, activists say hostility against Haitians is spiraling as Abinader unleashed a flurry of anti-Haitian actions.

He suspended a student-visa program for Haitians, prohibited companies from drawing more than 20% of their workforce from migrant workers and ordered Haitian migrants to register their whereabouts.

He announced an audit of some 220,000 people previously awarded immigration status to determine if they still qualify, and he warned that anyone who provides transportation or housing to undocumented migrants will be fined. And he suspended pension payments owed to hundreds of former sugarcane workers -- most of them Haitian.

The measures follow Abinader's announcement in February that his administration would build a multimillion-dollar, 118-mile (190-kilometer) wall along the Haitian border.

Haiti and the Dominican Republic have long had a wary and difficult relationship, stained by a 1937 massacre in which thousands of Haitians were killed under Dominican dictator Rafael Trujillo.

Racism and rejection of Haitians is still palpable, with Dominicans cursing them or making disparaging comments when they see them on the street.

Still, hundreds of thousands of Haitians were believed to live in the Dominican Republic, even before many fled Haiti in recent months in the wake of a presidential assassination, a 7.2 magnitude earthquake, a severe shortage of fuel and a spike in gang-related violence and kidnappings.

"We don't come here to take over the country. We're trying to survive," said Gaetjens Thelusma of the nonprofit group We Will Save Haiti.

The government has repeatedly said it treats migrants humanely. Abinader recently told the United Nations that his country had borne the burden of dealing with the ripples of Haiti's crises on its own, without much help from the rest of the world.

While his country has demonstrated solidarity and collaboration with Haiti and will keep doing so, he said, "I also reiterate that there is not and will never be a Dominican solution to the crisis in Haiti."

His own ministers have referred darkly to Haitians as invaders: In early November, Jesús Vázquez, Dominican minister of the interior and police, inaugurated the first of several dozen offices where foreigners will be required to register.

He told reporters: "The main threat that the Dominican Republic faces nowadays is Haiti, and we are called upon to defend our homeland."

The raids, deportations and mistreatment by the government have dissuaded some Haitians from crossing into the Dominican Republic, according to a human smuggler who only gave his first name as Luis Fernando.

He was born in Haiti but has lived in the Dominican Republic for 19 years. He paints and works in construction but also helps migrants cross illegally, paying Dominican officials anywhere from $35 to $90 to look the other way. In mid-November, he placed a group waiting to cross on hold.

"For now, it's best that they stay over there. Until things cool down," he said.

And yet, some still insist on making their way to the DR.

St. Clair, the teenager marooned in Dajabon, looked around as immigration officials who had detained him left and authorities prepared to close the border for the night. Gone was the stream of border crossers, the rumble of trucks and roar of motorcycles carrying plantains, onions and other goods.

Apologetic UNICEF workers had told him they couldn't help -- he turned 18 in October and was now considered an adult.

St. Clair began walking back toward the Dominican Republic. One concerned immigration official yelled after him, "Where are you going to sleep? You don't have any money."

St. Clair didn't respond. As the sun set, he slipped past authorities, sneaked into the Dominican Republic and disappeared down a quiet street.





Playoff set: Alabama vs. Cincinnati, Michigan vs. Georgia

(AP) — Cincinnati will play Alabama and Michigan will face Georgia on New Year's Eve after being selected to the College Football Playoff as a historic field of four was set Sunday.

Fourth-seeded Cincinnati becomes the first team to break through college football's glass ceiling and reach the CFP from a non-Power Five conference. The Bearcats (13-0) won the American Athletic Conference and head into the postseason as the only unbeaten team in the country.

Previously, no team from a so-called Group of Five conference had ever even come close to making the playoff. Not two UCF teams that went unbeaten in the 2017 and '18 regular seasons nor Cincinnati last year, when unbeaten was only good enough for a Peach Bowl bid against Georgia.

"All year we've tried to avoid saying we're carrying the flag (for teams outside the Power Five)," Cincinnati coach coach Luke Fickell said on ESPN. "I think you can get lost in a lot things that are going on."

The Bearcats made history with little debate. Playoff selection committee chairman Gary Barta said there was strong consensus for Cincinnati at No. 4 ahead of No. 5 Notre Dame, which had only one loss — at home against the Bearcats in early October. Ohio State finished sixth.

The Bearcats might not have been so comfortably in the field had things gone differently at the Big 12 championship game Saturday. Oklahoma State, which was No. 5 in the CFP rankings going into the game, came up inches short of scoring a go-ahead touchdown in the final minute against Baylor.

Baylor made the goal-line stand and, after Cincinnati took care of Houston in the AAC title game, the Bearcats were in the clear.

On Sunday, it became official. It is the third time two teams from the same conference are in the CFP and second time it has happened with the SEC. In the 2017 playoff, the Alabama beat Georgia in overtime to win the national title.

The rest of the committee's final rankings and the matchups for the other four New Year's Six bowls were to be announced later Sunday. The semifinal winners will play for the national championship on Jan. 10 in Indianapolis.

Cincinnati's reward will be a matchup with the defending national champions in the Cotton Bowl.

"We certainly think Cincinnati belongs in the playoff," Alabama coach Nick Saban said on ESPN.

The Crimson Tide is in the playoff for the seventh time in the postseason format's eight-year history after handing Georgia its first loss of the season in the Southeastern Conference title game Saturday.

Alabama (12-1) seemed to a loss away from being eliminated from playoff contention heading into its game with Georgia. Instead, Bryce Young and the Tide lit up the Bulldogs' vaunted defense to earn the top seed.

"Not only did Alabama beat Georgia, but the way they beat them — they controlled the game, pretty much from start to finish," Barta said.

Barta said the committee gave no consideration to avoiding a rematch between the Tide and Bulldogs in the first round when seeding the teams.

Nick Saban's Alabama dynasty has won three playoff championships to go along with three BCS titles since 2009.

Georgia (12-1) managed to stay in the field as the third seed, becoming the second team to lose its conference title game and make the playoff. Notre Dame did the same thing last season, when it lost a rematch with Clemson in its lone season playing in the Atlantic Coast Conference, a move prompted by pandemic-altered schedules.

The Bulldogs will be making their second CFP appearance when they meet second-seeded Michigan (12-1) in the Orange Bowl. Coach Jim Harbaugh and the Wolverines are in the playoff for the first time after winning the Big Ten for the first time since 2004. Michigan, which went 2-4 last season, is also the first team to make the playoff after being unranked in the preseason AP Top 25.

This will be the first matchup of these two historic programs — no team in college football history has won more games than Michigan —- since 1965. The Bulldogs beat the Wolverines 15-7 in the Big House.







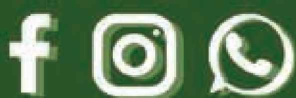


amc unicon

CUMPRA Y PARTICIPA PA GANA HOPI PREMIO

CU CADA COMPRA DI **25 FLORIN OF MAS** BO TA HAYA UN TICKET PA **PARTICIPA PA GANA** UN DI E **HOPI PREMIONAN!**





521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA